

A
0
0
0
0
1
9
8
1
7
6



THE SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY

CHRONOLOGICAL TABLES

OF THE

CHINESE DYNASTIES.

(From the Chow Dynasty to the Ch'ing Dynasty.)

BY

THEODORE WONG,

GRADUATE OF UNIVERSITY OF VIRGINIA.

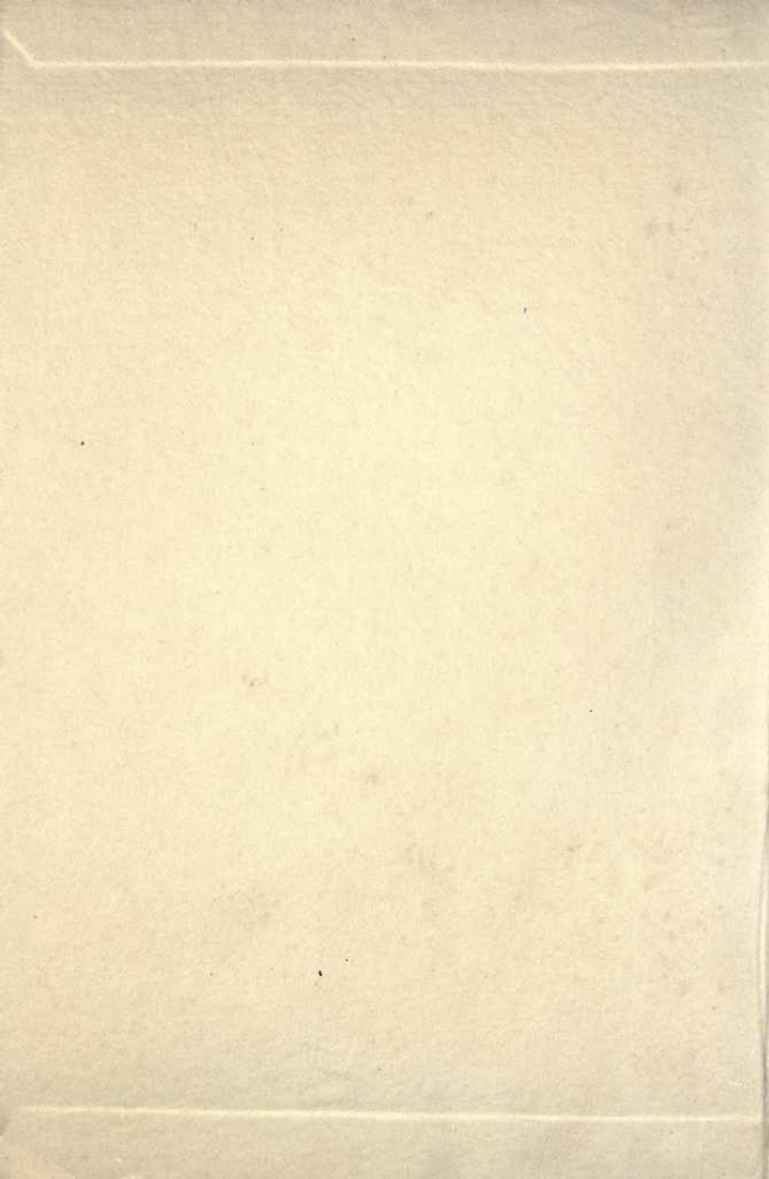
EDITED BY

Prof. E. R. LYMAN,

OF

SHANSI UNIVERSITY.

— 1902. —



80

21/10/19



CHRONOLOGICAL TABLES

OF THE

CHINESE DYNASTIES.

(From the Chow Dynasty to the Ch'ing Dynasty.)

BY

THEODORE WONG,

GRADUATE OF UNIVERSITY OF VIRGINIA.

EDITED BY

Prof. E. R. LYMAN,

OF

SHANSI UNIVERSITY.

— 1902. —

PREFATORY NOTE.

OWING to frequent errors in calculating the years from Chinese into Western chronology, or from Western dates into Chinese dates, it has been thought that a complete table of *every year of each reign* will aid in preventing the recurrence of these errors in the future, therefore I have asked Mr. Theodore Wong to prepare it under the editorship of Prof. Lyman. Mr. Wong has taken Mayers's, Allen's, Faber's and Giles's tables as his basis and followed the spelling adopted by Prof. Giles in his Dictionary. The Tables are now ready and herewith offered to the public.

TIMOTHY RICHARD,
Foreign Director,
SHANSI UNIVERSITY.

SHANGHAI, *October 21st, 1902.*

CONTENTS.



	PAGE.
I. The Chow Dynasty (B.C. 1122-255)	1-11
II. The Ts'in Dynasty (B.C. 255-207)	12
III. The Han Dynasty (B.C. 206-A.D. 24)	13-18
IV. The Later Han Dynasty (A.D. 25-220)	19-24
V. The Epoch of the Three Kingdoms (A.D. 221-265)	25-30
1. The Minor Dynasty (A.D. 221-264)	
2. The Wei Dynasty (A.D. 220-264)	
3. The Wu Dynasty (A.D. 222-277)	
VI. The Western Tsin Dynasty (A.D. 265-316)	31-32
VII. The Eastern Tsin Dynasty (A.D. 317-420)	33-35
VIII. The Sung Dynasty (A.D. 420-479)	36-37
IX. The Ch'i Dynasty (A.D. 479-502)	38
X. The Liang Dynasty (A.D. 502-557)	39-40
XI. The Ch'ên Dynasty (A.D. 557-588)	41
XII. The Northern Wei Dynasty (A.D. 386-532)	42-46
XIII. The Western Wei Dynasty (A.D. 535-554)	47
XIV. The Eastern Wei Dynasty (A.D. 534-543)	48
XV. The Northern Ch'i Dynasty (A.D. 550-577)	49
XVI. The Northern Chou Dynasty (A.D. 557-581)	50
XVII. The Sui Dynasty (A.D. 581-618)	51-52
XVIII. The T'ang Dynasty (A.D. 618-906)	53-60
XIX. Epoch of the Five Dynasties (A.D. 907-960)	61-65
1. The Posterior Liang Dynasty (A.D. 907-923)	
2. The Posterior T'ang Dynasty (A.D. 923-936)	
3. The Posterior Tsin Dynasty (A.D. 936-946)	
4. The Posterior Han Dynasty (A.D. 947-950)	
5. The Posterior Chou Dynasty (A.D. 951-960)	
XX. The Sung Dynasty (A.D. 960-1127)	66-70
XXI. The Southern Sung Dynasty (A.D. 1127-1279)	71-74

CONTENTS.

	PAGE.
XXII. The Yuan Dynasty (A.D. 1280-1367)	75-77
XXIII. The Ming Dynasty (A.D. 1368-1644)	78-84
XXIV. The Ch'ing Dynasty (A.D. 1644—)	85-91

SUPPLEMENT.

I. The Tartar Dynasty (A.D. 907-1119)	92-97
II. The Western Liao Dynasty (A.D. 1125-1168)	98-99
III. The Kin Dynasty (A.D. 1115-1234)	100-103

The Semi Historical and Historical Period.

THE CHOW DYNASTY.

周 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號		
武 王	Wu Wang.....	B.C.		成 王	Ch'eng Wang.....	B.C.			
		1122	1			1095	21		
		1121	2			1094	22		
		1120	3			1093	23		
		1119	4			1092	24		
		1118	5			1091	25		
		1117	6			1090	26		
		1116	7			1089	27		
		成 王	Ch'eng Wang ...			1115	1	1088	28
						1114	2	1087	29
1113	3			1086	30				
1112	4			1085	31				
1111	5			1084	32				
1110	6			1083	33				
1109	7			1082	34				
1108	8			1081	35				
1107	9			1080	36				
1106	10			1079	37				
1105	11	康 王	K'ang Wang.....	1078	1				
1104	12			1077	2				
1103	13			1076	3				
1102	14			1075	4				
1101	15			1074	5				
1100	16			1073	6				
1099	17			1072	7				
1098	18			1071	8				
1097	19			1070	9				
1096	20			1069	10				

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A	Year of 廟號		
康 王	K'ang Wang.....	B.C.	11	昭 王	Chao Wang	B.C.	26		
		1068	12			1027	27		
		1067	13			1026	28		
		1066	14			1025	29		
		1065	15			1024	30		
		1064	16			1023	31		
		1063	17			1022	32		
		1062	18			1021	33		
		1061	19			1020	34		
		1060	20			1019	35		
		1059	21			1018	36		
		1058	22			1017	37		
		1057	23			1016	38		
		1056	24			1015	39		
		1055	25			1014	40		
		1054	26			1013	41		
		1053	1			1012	42		
		昭 王	Chao Wang.....			1052	2	1011	43
						1051	3	1010	44
						1050	4	1009	45
						1049	5	1008	46
						1048	6	1007	47
						1047	7	1006	48
						1046	8	1005	49
						1045	9	1004	50
						1044	10	1003	51
1043	11			1002	1				
1042	12			1001	2				
1041	13			1000	3				
1040	14			999	4				
1039	15			998	5				
1038	16			997	6				
1037	17			996	7				
1036	18			995	8				
1035	19			994	9				
1034	20			993	10				
1033	21			992	11				
1032	22	991	12						
1031	23	990	13						
1030	24	989	14						
1029	25	988	15						
1028		987							
				穆 王	Mu Wang.....				

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
穆 王 Mu Wang.....		B. C.		共 王 Kung Wang.....		B. C.	
		986	16			945	2
		985	17			944	3
		984	18			943	4
		983	19			942	5
		982	20			941	6
		981	21			940	7
		980	22			939	8
		979	23			938	9
		978	24			937	10
		977	25			936	11
		976	26			935	12
		975	27			934	1
		974	28			933	2
		973	29			932	3
		972	30			931	4
		971	31			930	5
		970	32			929	6
		969	33			928	7
		968	34			927	8
		967	35			926	9
		966	36			925	10
		965	37			924	11
		964	38			923	12
		963	39			922	13
		962	40			921	14
		961	41			920	15
960	42	919	16				
959	43	918	17				
958	44	917	18				
957	45	916	19				
956	46	915	20				
955	47	914	21				
954	48	913	22				
953	49	912	23				
952	50	911	24				
951	51	910	25				
950	52	909	1				
949	53	908	2				
948	54	907	3				
947	55	906	4				
共 王 Kung Wang.....		946	1	孝 王 Hsiao Wang.....		905	5

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 號廟	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號		
孝 王	Hsiao Wang.....	B.C.		厲 王	Li-Wang.....	B.C.			
		904	6			863	16		
		903	7			862	17		
		902	8			861	18		
		901	9			860	19		
		900	10			859	20		
		899	11			858	21		
		898	12			857	22		
		897	13			856	23		
		896	14			855	24		
		895	15			854	25		
		夷 王	I-Wang.....			894	1	853	26
						893	2	852	27
						892	3	851	28
						891	4	850	29
890	5			849	30				
889	6			848	31				
888	7			847	32				
887	8			846	33				
886	9			845	34				
885	10			844	35				
884	11			843	36				
883	12			842	37				
882	13			841	38				
881	14			840	39				
厲 王	Li-Wang.....			880	15	839	40		
		879	16	838	41				
		878	1	837	42				
		877	2	836	43				
		876	3	835	44				
		875	4	834	45				
		874	5	833	46				
		873	6	832	47				
		872	7	831	48				
		871	8	830	49				
		870	9	829	50				
		869	10	828	51				
		868	11	宣 王 Hsüan Wang.....	827	1			
		867	12		826	2			
		866	13		825	3			
865	14	824	4						
864	15	823	5						

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	
宣 王	Hsüan Wang.....	B.C.	6	幽 王	Yu-Wang (Historical Period Commences.)	B.C.	781	1
		821	7			780	2	
		820	8			779	3	
		819	9			778	4	
		818	10			777	5	
		817	11			776	6	
		816	12			775	7	
		815	13			774	8	
		814	14			773	9	
		813	15			772	10	
		812	16	771	11			
		811	17	770	1			
		810	18	769	2			
		809	19	768	3			
		808	20	767	4			
		807	21	766	5			
		806	22	765	6			
		805	23	764	7			
		804	24	763	8			
		803	25	762	9			
		802	26	761	10			
		801	27	760	11			
		800	28	759	12			
		799	29	758	13			
		798	30	757	14			
		797	31	756	15			
796	32	755	16					
795	33	754	17					
794	34	753	18					
793	35	752	19					
792	36	751	20					
791	37	750	21					
790	38	749	22					
789	39	748	23					
788	40	747	24					
787	41	746	25					
786	42	745	26					
785	43	744	27					
784	44	743	28					
783	45	742	29					
782	46	741	30					
				平 王	P'ing Wang.....			

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
平 王	Ping Wang.....	B.C.		桓 王	Huan Wang.....	B.C.	
		740	31			699	21
		739	32			698	22
		738	33			697	23
		737	34			696	1
		736	35			695	2
		735	36			694	3
		734	37			693	4
		733	38			692	5
		732	39			691	6
		731	40			690	7
		730	41			689	8
		729	42			688	9
		728	43			687	10
		727	44			686	11
		726	45			685	12
		725	46			684	13
		724	47			683	14
		723	48			682	15
		722	49			681	1
721	50	680	2				
720	51	679	3				
桓 王	Huan Wang.....	719	1	僖 王	Hsi Wang.....	678	4
		718	2			677	5
		717	3			676	1
		716	4			675	2
		715	5			674	3
		714	6			673	4
		713	7			672	5
		712	8			671	6
		711	9			670	7
		710	10			669	8
		709	11			668	9
		708	12			667	10
		707	13			666	11
		706	14			665	12
		705	15			664	13
		704	16			663	14
		703	17			662	15
		702	18			661	16
701	19	660	17				
700	20	659	18				
				惠 王	Hui Wang.....		
						675	1
						674	2
						673	3
						672	4
						671	5
						670	6
						669	7
						668	8
						667	9
						666	10
						665	11
						664	12
						663	13
						662	14
						661	15
						660	16
						659	17

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號				
惠 王	Hui Wang.....	B.C.	19	頃 王	Ch'ing Wang.....	B.C.	2				
		657	20			617	3				
		656	21			616	4				
		655	22			615	5				
		654	23			614	6				
		653	24			613	6				
		652	25			612	1				
		襄 王	Hsiang Wang.....			651	1	匡 王	K'uang Wang.....	611	2
						650	2			610	3
						649	3			609	4
						648	4			608	5
						647	5			607	6
						646	6			606	1
						645	7			605	2
						644	8			604	3
						643	9			603	4
						642	10			602	5
						641	11			601	6
						640	12			600	7
639	13			599	8						
638	14			598	9						
637	15			597	10						
636	16			596	11						
635	17			595	12						
634	18			594	13						
633	19			593	14						
632	20	592	15								
631	21	591	16								
630	22	590	17								
629	23	589	18								
628	24	588	19								
627	25	587	20								
626	26	586	21								
625	27	585	1								
624	28	584	2								
623	29	583	3								
622	30	582	4								
621	31	581	5								
620	32	580	6								
619	33	579	7								
頃 王	Ch'ing Wang.....	618	1	簡 王	Chien Wang.....	578	8				
						577	9				

THE CHOW DYNASTY.

廟 號		Accession.	Year of	廟 號		Accession.	Year of		
DYNASTIC TITLE.		廟號	廟號	DYNASTIC TITLE.		廟號	廟號		
簡 王	Chien Wang.....	B.C.		景 王	Ching Wang.....	B.C.			
		576	10			535	10		
		575	11			534	11		
		574	12			533	12		
		573	13			532	13		
		572	14			531	14		
		靈 王	Ling Wang.....			571	1	530	15
						570	2	529	16
						569	3	528	17
						568	4	527	18
						567	5	526	19
						566	6	525	20
						565	7	524	21
						564	8	523	22
563	9			522	23				
562	10			521	24				
561	11			520	25				
560	12			敬 王	Ching Wang.....	519	1		
559	13					518	2		
558	14					517	3		
557	15					516	4		
556	16					515	5		
555	17					514	6		
554	18					513	7		
553	19					512	8		
552	20					511	9		
551	21	510	10						
550	22	509	11						
549	23	508	12						
548	24	507	13						
547	25	506	14						
546	26	505	15						
景 王	Ching Wang.....	545	27	504	16				
		544	1	503	17				
		543	2	502	18				
		542	3	501	19				
		541	4	500	20				
		540	5	499	21				
		539	6	498	22				
		538	7	497	23				
		537	8	496	24				
536	9	495	25						

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號
敬 王 Ching Wang.....		B.C.		貞 定 王 Chêng Ting Wang		B.C.	
		494	26			453	16
		493	27			452	17
		492	28			451	18
		491	29			450	19
		490	30			449	20
		489	31			448	21
		488	32			447	22
		487	33			446	23
		486	34			445	24
		485	35			444	25
		484	36			443	26
		483	37			442	27
		482	38			441	28
		481	39			440	1
		480	40			439	2
		479	41			438	3
		478	42			437	4
		477	43			436	5
476	44	435	6				
元 王 Yüan Wang.....		475	1	考 王 K'ao Wang.....		434	7
		474	2			433	8
		473	3			432	9
		472	4			431	10
		471	5			430	11
		470	6			429	12
		469	7			428	13
貞 定 王 Chêng Ting Wang		468	1	威 烈 王 Wei Lieh Wang..		427	14
		467	2			426	15
		466	3			425	1
		465	4			424	2
		464	5			423	3
		463	6			422	4
		462	7			421	5
		461	8			420	6
		460	9			419	7
		459	10			418	8
		458	11			417	9
		457	12			416	10
		456	13			415	11
		455	14			414	12
		454	15			413	13

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號		
威 烈 王	Wei Lieh Wang...	B. C.		烈 王	Lieh Wang.....	B. C.			
		412	14			371	5		
		411	15			370	6		
		410	16			369	7		
		409	17			368	1		
		408	18			367	2		
		407	19			366	3		
		406	20			365	4		
		405	21			364	5		
		404	22			363	6		
		403	23			362	7		
		402	24			361	8		
		安 王	An Wang.....			401	1	360	9
						400	2	359	10
						399	3	358	11
						398	4	357	12
						397	5	356	13
396	6			355	14				
395	7			354	15				
394	8			353	16				
393	9			352	17				
392	10			351	18				
391	11			350	19				
390	12			349	20				
389	13			348	21				
388	14			347	22				
387	15			346	23				
386	16			345	24				
385	17			344	25				
384	18	343	26						
383	19	342	27						
382	20	341	28						
381	21	340	29						
380	22	339	30						
379	23	338	31						
378	24	337	32						
377	25	336	33						
376	26	335	34						
烈 王	Lieh Wang.....	375	1	334	35				
		374	2	333	36				
		373	3	332	37				
		372	4	331	38				

THE CHOW DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號		
顯 王	Hsien Wang.....	B.C.		赧 王	Nan Wang.....	B.C.			
		330	39			292	23		
		329	40			291	24		
		328	41			290	25		
		327	42			289	26		
		326	43			288	27		
		325	44			287	28		
		324	45			286	29		
		323	46			285	30		
		322	47			284	31		
		321	48			283	32		
		慎 靚 王	Shên Ching Wang			320	1	282	33
						319	2	281	34
						318	3	280	35
317	4			279	36				
316	5			278	37				
315	6			277	38				
314	1			276	39				
赧 王	Nan Wang..... Reigned 59 years. In B.C. 256 surrendered his dominions to the ruler of Ts'in.	313	2	275	40				
		312	3	274	41				
		311	4	273	42				
		310	5	272	43				
		309	6	271	44				
		308	7	270	45				
		307	8	269	46				
		306	9	268	47				
		305	10	267	48				
		304	11	266	49				
		303	12	265	50				
		302	13	264	51				
		301	14	263	52				
		300	15	262	53				
		299	16	261	54				
		298	17	260	55				
		297	18	259	56				
296	19	258	57						
295	20	257	58						
294	21	256	59						
293	22	255	—						
				東 周 君	Tung Chou Chün.. (Nominally reigned until B.C. 249.)				

THE TS'IN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號			
昭襄王	Chao Hsiang Wang	B.C.	1	王 政	Prince Chêng.....	B.C.	231			
		255	2			230	17			
		254	3			229	18			
		253	4			228	19			
		252	5			227	20			
The year 255 really the 52nd year of his reign as the ruler of the state of Ts'in.		251	5			226	21			
孝文王	Hsiao Wên Wang	250	—			225	22			
		{ Chuang Hsiang } { Wang..... }	249			1	224	23		
248	2		223			24				
247	3		222			25				
王 政	Prince Chêng.....		246			1	始 皇 帝	Shih Huang-ti..... "First Emperor," title assumed by Prince Chêng in the 26th year of his reign.	221	26
			245			2			220	27
			244			3			219	28
			243			4			218	29
			242			5			217	30
			241			6			216	31
			240			7			215	32
			239			8			214	33
			238			9			213	34
			237	10	212	35				
		236	11	211	36					
		235	12	210	37					
		234	13	二 世 皇 帝	Êrh Shih Huang-ti	209			1	
233	14	208	2							
232	15	207	3							



THE HAN DYNASTY.

漢 紀

(Also styled 前漢 Former Han and 西漢 Western Han.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
高帝,高祖	Kao Ti, or Kao Tsu.. Claimed the Empire from B.C. 206; actually ascended the Throne B.C. 202.	B.C.			
		206	1		
		205	2		
		204	3		
		203	4		
		202	5		
		201	6		
		200	7		
		199	8		
		198	9		
		197	10		
		196	11		
		195	12		
惠 帝	Hui Ti.....	194	1		
		193	2		
		192	3		
		191	4		
		190	5		
		189	6		
		188	7		
		187	8		
高后,呂氏	Kao Hou, Lü Shih...	186	1		
		185	2		
		184	3		
		183	4		
		182	5		
		181	6		
		180	7		
			8		

THE HAN DYNASTY.

號 廟 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 號廟	號 年 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
文 帝	Wên Ti.....	B.C.				
		179	1			
		178	2			
		177	3			
		176	4			
		175	5			
		174	6			
		173	7			
		172	8			
		171	9			
		170	10			
		169	11			
		168	12			
		167	13			
		166	14			
		165	15			
		164	16			
		163	17	後 元	Hou Yüan	1
		162	18			2
		161	19			3
		160	20			4
		159	21			5
		158	22			6
157	23			7		
景 帝	Ching Ti.....	156	1			
		155	2			
		154	3			
		153	4			
		152	5			
		151	6			
		150	7			
		149	8	中 元	Chung Yüan.....	1
		148	9			2
		147	10			3
		146	11			4
		145	12			5
		144	13			6
		143	14	後 元	Hou Yüan.....	1
		142	15			2
武 帝	Wu Ti.....	141	16			
		140	1	建 元	Chien Yüan	1
		139	2			2

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號	
武 帝	Wu Ti.....	B.C.				
		138	3	建 元	Chien Yüan.....	3
		137	4			4
		136	5			5
		135	6			6
		134	7	元 光	Yüan Kuang.....	1
		133	8			2
		132	9			3
		131	10			4
		130	11			5
		129	12			6
		128	13	元 朔	Yüan So.....	1
		127	14			2
		126	15			3
		125	16			4
		124	17			5
		123	18			6
		122	19	元 狩	Yüan Shou.....	1
		121	20			2
		120	21			3
		119	22			4
		118	23			5
		117	24			6
		116	25	元 鼎	Yüan Ting.....	1
		115	26			2
		114	27			3
		113	28			4
		112	29			5
		111	30			6
		110	31	元 封	Yüan Fêng.....	1
		109	32			2
		108	33			3
107	34			4		
106	35			5		
105	36			6		
104	37	太 初	T'ai Ch'u.....	1		
103	38			2		
102	39			3		
101	40			4		
100	41	天 漢	T'ien Han.....	1		
99	42			2		
98	43			3		

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE of REIGN.		Year of 年號		
武 帝	Wu Ti.....	B.C.	44	天 漢	T'ien Han.....	4		
		96	45		太 始	T'ai Shih.....	1	
		95	46			2		
		94	47			3		
		93	48			4		
		92	49	征 和	Chêng Ho.....	1		
		91	50			2		
		90	51			3		
		89	52			4		
		88	53	後 元	Hou Yüan.....	1		
		87	54			2		
		昭 帝	Chao Ti.....	86	1	始 元	Shih Yüan.....	1
				85	2			2
				84	3			3
83	4					4		
82	5					5		
81	6					6		
80	7			元 鳳	Yüan Fêng.....	1		
79	8					2		
78	9					3		
77	10					4		
76	11					5		
75	12					6		
74	13			元 平	Yüan P'ing.....	—		
73	1					本 始	Pên Shih.....	1
宣 帝	Hsuan Ti.....	72	2			2		
		71	3			3		
		70	4			4		
		69	5	地 節	Ti Chieh.....	1		
		68	6			2		
		67	7			3		
		66	8			4		
		65	9	元 康	Yüan K'ang.....	1		
		64	10			2		
		63	11			3		
		62	12			4		
		61	13	神 爵	Shên Chüeh.....	1		
		60	14			2		
		59	15			3		
58	16			4				
57	17	五 鳳	Wu Fêng.....	1				

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號		
宣 帝	Hsüan Ti.....	B.C.	18	五 鳳	Wu Fêng.....	2		
		55	19			3		
		54	20			4		
		53	21	甘 露	Kan Lu.....	1		
		52	22			2		
		51	23			3		
		50	24			4		
		元 帝	Yüan Ti.....	49	25	黃 龍 初 元	Huang Lung Ch'u Yüan.....	1
				48	1			2
				47	2			3
46	3					4		
45	4					5		
44	5					1		
43	6			永 光	Yung Kuang.....	2		
42	7					3		
41	8					4		
40	9					5		
成 帝	Ch'êng Ti.....	39	10			1		
		38	11	建 昭	Chien Chao	2		
		37	12			3		
		36	13			4		
		35	14			5		
		34	15	竟 寧 建 始	Ching Ning Chien Shih.....	1		
		33	16			2		
		32	1			3		
		31	2			4		
		30	3			1		
成 帝	Ch'êng Ti.....	29	4	河 平	Ho P'ing.....	2		
		28	5			3		
		27	6			4		
		26	7			1		
		25	8			2		
		24	9	陽 朔	Yang So.....	3		
		23	10			4		
		22	11			1		
		21	12			2		
		20	13	鴻 嘉	Hung Chia.....	3		
19	14			4				
18	15			1				
17	16			2				

THE HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Acession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號		
成 帝	Ch'êng Ti.....	B.C.	16	17 永 始	Yung Shih.....	1	
			15	18			2
			14	19			3
			13	20			4
			12	21	元 延	Yüan Yen.....	1
			11	22			2
			10	23			3
			9	24			4
			8	25	綏 和	Sui Ho.....	1
			7	26			2
哀 帝	Ai Ti.....		6	1 建 平	Chien P'ing.....	1	
			5	2			2
			4	3			3
			3	4			4
			2	5	元 壽	Yüan Shou.....	1
1	6			2			
平 帝	P'ing Ti.....	A.D.	1	1 元 始	Yüan Shih.....	1	
			2	2			2
			3	3			3
			4	4			4
			5	5			5
孺子嬰	Ju Tzū Ying.....		6	1 居 攝	Chu Shê.....	1	
			7	2			2
新 皇 帝 (王莽)	Hsin Huang-ti (Wang Mang, a usurper.)		8	3 初 始	Ch'u Shih		
			9	1 始 建 國	Shih Chien Ku.....	1	
			10	2			2
			11	3			3
			12	4			4
			13	5			5
			14	6	天 鳳	T'ien Fêng.....	1
			15	7			2
			16	8			3
			17	9			4
18	10			5			
19	11			6			
淮 陽 王 帝 玄	Huai Yang Wang } Ti Hsüan }		20	12 地 皇	Ti Huang	1	
			21	13			2
			22	14			3
			23	1 更 始	K'eng Shih.....	1	
			24	2			2

THE LATER HAN DYNASTY.

後漢紀

(Also styled 東漢 or Eastern Han.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
光 武 帝	Kuang Wu Ti.....	A.D.		建 武	Chien Wu.....	
		25	1			1
		26	2			2
		27	3			3
		28	4			4
		29	5			5
		30	6			6
		31	7			7
		32	8			8
		33	9			9
		34	10			10
		35	11			11
		36	12			12
		37	13			13
		38	14			14
		39	15			15
		40	16			16
		41	17			17
		42	18			18
		43	19			19
		44	20			20
		45	21			21
		46	22			22
		47	23			23
		48	24			24
		49	25			25
		50	26			26
51	27	27				

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
光 武 帝	Kuang Wu Ti.....	A.D.		建 武	Chien Wu.....					
		52	28			28				
		53	29			29				
		54	30			30				
		55	31			31				
		56	32			中 元	Chung Yüan.....	1		
		57	33			永 平	Yung P'ing.....	2		
		明 帝	Ming Ti.....			58	1			1
						59	2			2
						60	3			3
61	4					4				
62	5					5				
63	6					6				
64	7					7				
65	8					8				
66	9					9				
67	10					10				
68	11					11				
69	12					12				
70	13					13				
71	14					14				
72	15					15				
73	16					16				
74	17					17				
75	18					18				
章 帝	Chang Ti.....	76	1	建 初	Chien Ch'u.....	1				
		77	2			2				
		78	3			3				
		79	4			4				
		80	5			5				
		81	6			6				
		82	7			7				
		83	8			8				
		84	9			元 和	Yüan Ho.....	1		
		85	10					2		
86	11			3						
87	12	章 和	Ch ang Ho.....	1						
88	13			2						
和 帝	Ho Ti.....	89	1	永 元	Yung Yüan.....	1				
		90	2			2				
		91	3			3				
		92	4			4				

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號			
和 帝	Ho Ti	A.D.		永 元 Yung Yüan.....				
		93	5		5			
		94	6		6			
		95	7		7			
		96	8		8			
		97	9		9			
		98	10		10			
		99	11		11			
		100	12		12			
		101	13		13			
		102	14		14			
		103	15		15			
		104	16		16			
		105	17					
		殤 帝 安 帝	Shang Ti..... An Ti		106		元 興 延 乎 永 初 Yüan Hsing Yen P'ing Yung Ch'u	
					107	1		1
					108	2		2
109	3			3				
110	4			4				
111	5			5				
112	6			6				
113	7			7				
114	8			1				
115	9			2				
116	10			3				
117	11			4				
118	12			5				
119	13			6				
120	14							
順 帝	Shun Ti.....			121	15	永 寧 建 光 延 光 Yung Ning Chien Kuang Yen Kuang.....		
				122	16			1
		123	17	2				
		124	18	3				
		125	19	4				
		126	1	永 建 Yung Chien.....	1			
		127	2		2			
		128	3		3			
		129	4		4			
		130	5		5			
		131	6		6			
		132	7	陽 嘉 Yang Chia.....	1			
		133	8		2			

THE LATER HAN DYNASTY.

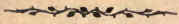
廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE of REIGN.		Year of 年號		
順 帝	Shun Ti	A.D.	9	陽 嘉	Yang Chia.....	3		
		134	10	永 和	Yung Ho.....	4		
		135	11			1		
		136	12			2		
		137	13			3		
		138	14			4		
		139	15			5		
		140	16			6		
		141	17	漢 安	Han An.....	1		
		142	18	建 康 永 嘉 本 初 建 和	Chien K'ang Yung Chia Pên Ch'u Chien Ho.....	2		
		143	19			1		
		144	1			2		
		冲 帝 質 桓	Ch'ung Ti	145	2	和 平 元 嘉 永 興 永 壽 延 熹	Ho P'ing Yüan Chia..... Yung Hsing	3
				146	3			1
				147	4			2
				148	5			1
				149	6			2
150	7			1				
151	8			2				
152	9			1				
153	10			2				
154	11			3				
155	12			1				
156	13			2				
157	14			3				
158	15			4				
159	16			5				
160	17			6				
161	18			7				
162	19	8						
163	20	9						
靈 帝	Ling Ti.....	164	21	永 康 建 寧	Yung K'ang Chien Ning.....	1		
		165	2			2		
		166	3	熹 平	Hsi P'ing	3		
		167	4			4		
		168	5			1		
		169	6			2		
		170	7			3		
171	1	1						
172	2	2						
173	3	3						
174	4	4						

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號			
靈 帝	Ling Ti.....	A.D.						
		175	8	熹 平	Hsi P'ing.....	4		
		176	9			5		
		177	10			6		
		178	11	光 和	Kuang Ho.....	1		
		179	12			2		
		180	13			3		
		181	14			4		
		182	15			5		
		183	16			6		
		184	17	中 平	Chung P'ing.....	1		
		185	18			2		
		186	19			3		
		187	20			4		
		188	21			5		
		獻 帝	Hsien Ti (also styled } Min Ti)	189	1	光 熹 昭 寧 永 漢 中 平 初 平	Kwang Hsi Chao Ning Yung Han Chung P'ing Ch'u P'ing.....	1
				190	2			2
				191	3			3
				192	4			4
				193	5			1
				194	6	興 平	Hsing P'ing.....	2
195	7					1		
196	8			建 安	Chien An.....	2		
197	9					3		
198	10					4		
199	11					5		
200	12					6		
201	13			7				
202	14			8				
203	15			9				
204	16			10				
205	17			11				
206	18			12				
207	19			13				
208	20			14				
209	21			15				
210	22			16				
211	23			17				
212	24							

THE LATER HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
獻 帝	Hsien Ti.....	A.D.		建 安	Chien An.....	
		213	25			18
		214	26			19
		215	27			20
		216	28			21
		217	29			22
		218	30			23
		219	31			24
		220	32			
			延 康	Yen K'ang		



THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

A.D. 221-265.

I. THE MINOR HAN DYNASTY.

蜀 漢 紀

Established in Sze-ch'wan.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
昭烈帝	Chao Lieh Ti.....	A.D.	章 武	Chang Wu.....	1	
		221				1
後 主	Hou Chu.....	222	建 興	Chien Hsing.....	2	
		223			1	
		224			2	
		225			3	
		226			4	
		227			5	
		228			6	
		229			7	
		230			8	
		231			9	
		232			10	
		233			11	
		234			12	
		235			13	
		236			14	
		237	15			
		238	16	延 熙	Yen Hsi.....	1
		239	17			2
		240	18			3
		241	19			4
242	20	5				
243	21	6				
244	22	7				
245	23	8				
246	24	9				
247	25	10				

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.
THE MINOR HAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
後 主	Hou Chu.....	A.D.				
		248	26	延 熙	Yen Hsi.....	11
		249	27			12
		250	28			13
		251	29			14
		252	30			15
		253	31			16
		254	32			17
		255	33			18
		256	34			19
		257	35			20
		258	36	景 耀	Ching Yao.....	1
		259	37			2
		260	38			3
		261	39			4
		262	40			5
263	41	炎 興	Yen Hsing			1

The dates of the period of the Three Kingdoms (221-265) may of course in Chinese chronology be given in terms of any of the three dynasties. They are usually referred to the Minor Han Dynasty (蜀漢紀).

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

II. THE WEI DYNASTY.

魏 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號			
文 帝	Wên Ti.....	A.D.	黃 初	Huang Ch'u.....	1			
		220				1		
		221				2		
		222				3		
		223				4		
		224				5		
		225				6		
明 帝	Ming Ti.....	226	太 和	T'ai Ho.....	7			
		227			1			
		228			2			
		229			3			
		230			4			
		231			5			
		232	6					
		233	青 龍	Ch'ing Lung.....	7			
		234			8			
		235			9			
		236			10			
		237			景 初	Ching Ch'u.....	11	
		238					12	
239	13							
廢 帝 (齊王芳)	Fei Ti..... (Ch'i Wang Fang)	240	正 始	Chêng Shih.....			1	
							241	2
							242	3
					243	4		
					244	5		
					245	6		

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

THE WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
廢 帝 (齊王芳)	Fei Ti..... (Ch'i Wang Fang) Deposed after A.D. 234.	A.D.	7	正 始	Chêng Shih.....	7		
		246	8			8		
		247	9			9		
		248	10			嘉 乎	Chia P'ing.....	1
		249	11					2
		250	12					3
		251	13					4
252	14	5						
少 帝 (高貴鄉公)	Shao Ti..... (Kao Kuei Hsiang Kung).	253	1	正 元	Chêng Yüan.....	1		
		254	2			2		
		255	3			甘 露	Kan Lü.....	1
		256	4					2
		257	5					3
元 帝	Yüan Ti.....	258	6	景 元	Ching Yüan.....	4		
		259	1			1		
		260	2			2		
		261	3			3		
		262	4			4		
	263	5	咸 熙	Hsien Hsi				
264								

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

III. THE WU DYNASTY.

吳 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
大帝	Ta Ti..... (It was not until A.D. 229 that Imperial sovereignty was assumed by the founder of this dynasty.)	A.D.					
		222	1	黃 武	Huang Wu	1	
		223	2			2	
		224	3			3	
		225	4			4	
		226	5			5	
		227	6			6	
		228	7			7	
		229	8		黃 龍	Huang Lung.....	1
		230	9				2
		231	10				3
		232	11		嘉 禾	Chia Ho.....	1
		233	12				2
		234	13				3
		235	14				4
		236	15				5
		237	16				6
		238	17		赤 烏	Ch'ih Wu.....	1
		239	18				2
		240	19				3
		241	20				4
		242	21				5
		243	22				6
		244	23				7
		245	24				8
		246	25				9
		247	26				10
248	27				11		

THE EPOCH OF THE THREE KINGDOMS.

THE WU DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A.D.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號				
大 帝	Ta Ti.....	249	28	赤 烏	Ch'ih Wu.....	12				
		250	29			13				
		251	30	太 元 神 鳳 建 興	T'ai Yüan Shên Fêng Chien Hsing.....	1				
		252	31			2				
		253	1			2				
廢 帝 (會稽王)	Fei Ti..... (Hui Chi Wang)	254	2	五 鳳	Wu Fêng.....	1				
		255	3			2				
		255	4			1				
		256	5			2				
		257	6			1				
景 帝	Ching Ti.....	258	1	太 平	T'ai P'ing.....	2				
		259	2			2				
		260	3	永 安	Yung An.....	3				
		261	4			4				
		262	5			5				
		263	6			6				
		末 帝 (歸命侯)	Mo Ti..... (Kuei Ming Hou deposed A.D. 280.)			264	1	元 興 甘 露 寶 鼎	Yüan Hsing Kan Lu Pao Ting.....	1
						265	2			2
						266	3			3
						267	4			4
268	5			建 衡	Chien Hêng.....	5				
269	6					6				
270	7					7				
271	8					8				
272	9					鳳 凰	Fêng Huang.....	9		
273	10							10		
274	11	11								
275	12	天 冊 天 璽 天 紀	T'ien T'sê T'ien Hsi T'ien Chi	12						
276	13			13						
277	14			14						

THE WESTERN TSIN DYNASTY.

西 晉 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A.D.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
武 帝	Wu Ti.....	265	1	泰 始	T'ai Shih.....	1
		266	2			2
		267	3			3
		268	4			4
		269	5			5
		270	6			6
		271	7			7
		272	8			8
		273	9			9
		274	10			10
		275	11	咸 寧	Hsien Ning.....	1
		276	12			2
		277	13			3
		278	14			4
		279	15			5
		280	16			泰 康
		281	17	2		
		282	18	3		
		283	19	4		
		284	20	5		
		285	21	6		
		286	22	7		
		287	23	8		
		288	24	9		
		289	25	10		
		惠 帝	Hui Ti.....	290	26	泰 熙 永 熙
290	1					

THE WESTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
惠 帝	Hui Ti.....	A.D.				
		291	2	{ 永 平	Yung P'ing	
		292	3	{ 元 康	Yüan K'ang.....	1
		293	4			2
		294	5			3
		295	6			4
		296	7			5
		297	8			6
		298	9			7
		299	10			8
		300	11	永 康	Yung K'ang	9
		301	12	永 寧	Yung Ning	
		302	13	太 安	T'ai An.....	1
		303	14			2
		304	15	永 興	Yung Hsing.....	1
		305	16			2
		懷 帝	Huai Ti.....	306	17	光 熙
307	1			永 嘉	Yung Chia.....	1
308	2					2
309	3					3
310	4					4
愍 帝	Min Ti.....	311	5			5
		312	6			6
		313		建 興	Chien Hsing.....	

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

A.D. 317-420.

東 晉 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A.D.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
元 帝	Yüan Ti.....	317	1	建 武 太 興	Chien Wu T'ai Hsing.....	1
		318	2			2
		319	3			3
		320	4			4
		321	5			5
		322	6			6
明 帝	Ming Ti.....	323	1	永 昌 太 寧	Yung Ch'ang T'ai Ning.....	1
		324	2			2
		325	3			3
		326	1			咸 和
327	2	2				
328	3	3				
329	4	4				
330	5	5				
331	6	6				
332	7	7				
333	8	8				
334	9	9				
335	10	咸 康	Hsien K'ang.....	1		
336	11			2		
337	12			3		
338	13			4		
339	14			5		
340	15			6		
341	16			7		
342	17			8		
康 帝	K'ang Ti.....	343	1	建 元	Chien Yüan.....	1

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號		
康 帝 穆 帝	K'ang Ti..... Mu Ti.....	A.D.		建 元 永 和	Chien Yüan..... Yung Ho.....	2 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 1 2 3 4 5		
		344	2					
		345	1					
		346	2					
		347	3					
		348	4					
		349	5					
		350	6					
		351	7					
		352	8					
		353	9					
		354	10					
		355	11					
		356	12					
		357	13				升 平	Shêng P'ing.....
		358	14					
		359	15					
360	16							
361	17							
衷 帝	Ai Ti.....	362	1	隆 和 興 寧	Lung Ho Hsing Ning.....	1 2 3 4		
		363	2					
		364	3					
		365	4					
帝 奕 (海西公)	Ti Yi..... (Hai Hsi Kung.)	366	1	太 和	T'ai Ho.....	1 2 3 4 5		
		367	2					
		368	3					
		369	4					
		370	5					
簡 文 帝	Chien Wên Ti.....	371	1	咸 安	Hsien An.....	1 2		
		372	2					
孝 武 帝	Hsiao Wu Ti.....	373	1	寧 康 太 元	Ning K'ang..... T'ai Yüan.....	1 2 2 3 1 2 3 4 5 6 7 8 9		
		374	2					
		375	3					
		376	4					
		377	5					
		378	6					
		379	7					
		380	8					
		381	9					
		382	10					
		383	11					
		384	12					

THE EASTERN TSIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
孝 武 帝	Hsiao Wu Ti.....	A.D.		太 元	T'ai Yüan.....	
		385	13			10
		386	14			11
		387	15			12
		388	16			13
		389	17			14
		390	18			15
		391	19			16
		392	20			17
		393	21			18
		394	22			19
		395	23			20
		396	24			21
安 帝	An Ti.....	397	1	隆 安	Lung An.....	1
		398	2			2
		399	3			3
		400	4			4
		401	5			5
		402	6	元 興 隆 安 大 亨 元 興	Yüan Hsing Lung An Ta Hsiang Yuan Hsiang.....	1
		403	7			2
		404	8			1
		405	9			2
		406	10			3
		407	11			4
		408	12			5
		409	13	6		
		410	14	7		
		411	15	8		
		412	16	9		
		413	17	10		
414	18	11				
415	19	12				
416	20	13				
417	21	14				
恭 帝	Kung Ti.....	418	22	元 熙	Yuan Hsi	14
		419				

EPOCH OF DIVISION BETWEEN NORTH AND SOUTH

南北朝

THE SUNG DYNASTY. (House of Liu.)

A.D. 420-479.

劉宋紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		永 初	Yung Ch'u	
		420	1			1
		421	2			2
少 帝 文 帝	Shao Ti..... Wên Ti.....	422	3	景 平 元 嘉	Ching P'ing Yüan Chia.....	3
		423				1
		424	1			1
		425	2			2
		426	3			3
		427	4			4
		428	5			5
		429	6			6
		430	7			7
		431	8			8
		432	9			9
		433	10			10
		434	11			11
		435	12			12
		436	13			13
		437	14			14
		438	15			15
		439	16			16
		440	17			17
441	18	18				
442	19	19				
443	20	20				
444	21	21				
445	22	22				
446	23	23				

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
文帝	Wên Ti.....	A.D.		元 嘉	Yüan Chia.....					
		447	24			24				
		448	25			25				
		449	26			26				
		450	27			27				
		451	28			28				
		452	29			29				
		453	30			30				
		考武帝	Hsiao Wu Ti.....			454	1	考 建	Hsiao Chien.....	1
						455	2			2
						456	3			3
						457	4			大 明
458	5			2						
459	6			3						
460	7			4						
461	8			5						
462	9			6						
463	10			7						
464	11			8						
廢帝(子業) 明 帝	Fei Ti (Tzū Yeh)... Ming Ti.....			465	12	永 光 景 和 泰 始	Yung Kuang Ching Ho T'ai Shih.....			
		465	1	1						
		466	2	2						
		467	3	3						
		468	4	4						
		469	5	5						
		470	6	6						
		471	7	7						
		蒼梧王 (主 昱)	Ts'ang Wu Wang... (Chu Li)	472	8			泰 豫 元 徽	T'ai Yü Yüan Hui.....	
				473	1					1
				474	2					2
				475	3					3
476	4			4						
順 帝	Shun Ti.....	477	1	昇 明	Shêng Ming.....	1				
		478	2			2				

THE CH'I DYNASTY.

A.D. 479-502.

齊 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
高 帝	Kao Ti.....	A.D.		建 元	Chien Yüan.....					
		479	1			1				
		480	2			2				
		481	3			3				
武 帝	Wu Ti.....	482	4	永 明	Yung Ming.....	4				
		483	1			1				
		484	2			2				
		485	3			3				
		486	4			4				
		487	5			5				
		488	6			6				
		489	7			7				
		490	8			8				
		491	9			9				
		492	10			10				
鬱 林 王 海 陵 王 明 帝	Yü-lin Wang..... Hai-ling Wang..... Ming Ti.....	493	11	隆 昌 延 興 建 武	Lung Ch'ang Yen Hsing Chien Wu.....					
		494								
		494								
		494	1			1				
		495	2			2				
		496	3			3				
		497	4			4				
		498	5							
		東 昏 侯	Tung-hun Hou.....			499	1	永 泰 永 元	Yung T'ai Yung Yüan.....	1
						500	2			2
		和 帝	Ho Ti.....			501		中 興	Chung Hsing	

THE LIANG DYNASTY.

A.D. 502-557.

梁 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		天 監	T'ien Chien.....		
		502	1			1	
		503	2			2	
		504	3			3	
		505	4			4	
		506	5			5	
		507	6			6	
		508	7			7	
		509	8			8	
		510	9			9	
		511	10			10	
		512	11			11	
		513	12			12	
		514	13			13	
		515	14			14	
		516	15			15	
		517	16			16	
		518	17			17	
		519	18	18			
		520	19		普 通	P'u T'ung.....	1
		521	20	2			
		522	21	3			
		523	22	4			
		524	23	5			
		525	24	6			
		526	25	7			
		527	26	1			大 通
528	27	2					

THE LIANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		中 大 通	Chung Ta T'ung.....	1
		529	28			2
		530	29			3
		531	30			4
		532	31			5
		533	32			6
		534	33			1
		535	34			2
		536	35			3
		537	36			4
		538	37			5
		539	38			6
		540	39			7
		541	40			8
		542	41			9
		543	42			10
		544	43			11
		545	44			
		546	45			中 大 同 太 清
547	46	2				
548	47	3				
549	48	大 寶 天 正 承 聖	Ta Pao T'ien Chêng Ch'eng Shêng.....	1		
550				2		
551				3		
簡 文 帝 豫 章 王 元 帝	Chien Wên Ti..... Yü-chang Wang..... Yüan Ti.....	552	1			
		553	2			
貞 陽 侯 敬 帝	Chêng Yang Hou..... Ching Ti.....	554	3	天 成 紹 泰 太 平	T'ien Ch'êng Shao T'ai T'ai P'ing	
		555	4			
		556				

THE CH'EN DYNASTY.

陳 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號				
武 帝	Wu Ti.....	A.D.		永 定	Yung Ting.....					
		557	1			1				
		558	2			2				
文 帝	Wên Ti.....	559	3	天 嘉	T'ien Chia.....	3				
		560	1			1				
		561	2			2				
		562	3			3				
		563	4			4				
		564	5			5				
臨海王	Lin-hai Wang.....	565	6	天 康 光 大	T'ien K'ang Kuang Ta.....	6				
		566	7			1				
		568	2			2				
		宣 帝	Hsüan Ti.....			569	1	大 建	Ta Chien.....	1
						570	2			2
						571	3			3
						572	4			4
573	5			5						
574	6			6						
575	7			7						
576	8			8						
577	9			9						
578	10			10						
579	11			11						
580	12			12						
581	13			13						
582	14			14						
後 主 (叔 寶)	Hou Chu..... (Shu Pao)	583	1	至 德	Chih Tê.....	1				
		584	2			2				
		585	3			3				
		586	4			4				
		587	5			禎 明	Chêng Ming			

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

北魏紀

(拓跋氏 House of Toba).

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
道武帝	Tao Wu Ti.....	A.D.				
		386	1	登國	T'eng Kuo	1
		387	2			2
		388	3			3
		389	4			4
		390	5			5
		391	6			6
		392	7			7
		393	8			8
		394	9			9
		395	10			10
		396	11	皇始	Huang Shih	1
		397	12			2
		398	13	天興	T'ien Hsing.....	1
		399	14			2
		400	15			3
		401	16			4
		402	17			5
		403	18			6
		404	19	天賜	T'ien Tz'ü	1
405	20			2		
406	21			3		
407	22			4		
408	23			5		
明元帝 (太宗)	Ming Yüan Ti..... (T'ai Tsung)	409	1	永興	Yung Hsing.....	1
		410	2			2
		411	3			3
		412	4			4

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號				
明 元 帝	Ming Yüan Ti.....	A.D.						
		413	5	永 興	Yung Hsing.....	5		
		414	6	神 瑞	Shên Jui	1		
		415	7			2		
		416	8	泰 常	T'ai Ch'ang.....	1		
		417	9			2		
		418	10			3		
		419	11			4		
		420	12			5		
		421	13			6		
		422	14			7		
		423	15			8		
		太 武 帝	T'ai Wu Ti.....	424	1	始 光	Shih Kuang.....	1
				425	2			2
				426	3			3
427	4					4		
428	5			神 麤	Shên Chia.....	1		
429	6					2		
430	7					3		
431	8					4		
432	9			延 和	Yen Ho.....	1		
433	10					2		
434	11					3		
435	12			太 延	T'ai Yen.....	1		
436	13					2		
437	14					3		
438	15					4		
439	16					5		
440	17			真 君	Chên Chun	1		
441	18				(year 440 also design-	2		
442	19				nated T'ai P'ing 太平)	3		
443	20					4		
444	21					5		
445	22					6		
446	23					7		
447	24					8		
448	25					9		
449	26			10				
450	27			11				
451	28			12				
南 安 王	Nan-an Wang	452	正 平	Cheng P'ing				
		452	承 平	Ch'êng P'ing				

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
文 成 帝	Wên Ch'êng Ti.....	A.D.		興 安	Hsing An.....			
		452	1					
		453	2					
		454	3			興 光 太 安	Hsing Kuang T'ai An.....	1
		455	4					
		456	5					2
		457	6					3
		458	7					4
		459	8					5
		460	9			和 平	Ho P'ing.....	1
		461	10					
		462	11					
		463	12					
		464	13					
465	14							
獻 文 帝	Hsien Wên Ti.....	466	1	天 安 皇 興	T'ien An Huang Hsing.....	1		
		467	2					
		468	3					
		469	4					
孝 文 帝	Hsiao Wên Ti.....	470	5	延 興	Yen Hsing.....	3		
		471	1					
		472	2					
		473	3					
		474	4					
		475	5					
		476	6			承 明 太 和	Ch'êng Ming T'ai Ho.....	1
		477	7					
		478	8					2
		479	9					3
		480	10					4
		481	11					5
482	12			6				
483	13			7				
484	14			8				
485	15			9				
486	16			10				
487	17			11				
488	18			12				
489	19			13				
490	20			14				
491	21			15				
492	22			16				

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
孝文帝	Hsiao Wên Ti.....	A.D.		太和	T'ai Ho					
		493	23			17				
		494	24			18				
		495	25			19				
		496	26			20				
		497	27			21				
		498	28			22				
宣武帝	Hsüan Wu Ti	499	29	景明	Ching Ming.....	23				
		500	1			1				
		501	2			2				
		502	3			3				
		503	4			4				
		504	5			正始	Chêng Shih	1		
		505	6					2		
		506	7					3		
		507	8			永平	Yung P'ing.....	4		
		508	9					1		
		509	10					2		
		510	11					3		
		511	12					4		
		孝明帝	Hsiao Ming Ti.....			512	13	延昌	Yen Ch'ang.....	1
						513	14			2
514	15			熙平 神龜	Hsi P'ing Shen Kuei.....	3				
515	16					4				
516	1					正光	Chêng Kuang	1		
517	2							2		
518	3							3		
519	4							4		
520	5					孝昌	Hsiao Ch'ang.....	5		
521	6							6		
522	7			1						
523	8			2						
臨 孝 莊 王 帝	Lin-t'ao Wang.....	524	9	武建 永更 建晉	Wu Tai Chien I Yung An Kêng Hsing Chien Ming Tsin T'ai	3				
		525	10			1				
		526	11			2				
		527	12			3				
		528								
東 海 王 帝	Hsiao Chuang Ti.....	528								
		528								
		529								
東 海 王 帝	Tung-hai Wang.....	530								
		531								
東 海 王 帝	Chieh Min Ti.....	530								
		531								

THE NORTHERN WEI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
安 定 王 帝 孝 武	An-ting Wang	A.D. 531		中 興 太 昌 永 興 永 熙	Chung Hsing	
	Hsiao Wu Ti.....	532			T'ai Ch'ang	
		532			Yung Hsing	
		532		Yung Hsi		

THE WESTERN WEI DYNASTY.

西 魏 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
文 帝	Wên Ti.....	A.D.		大 統 Ta T'ung.....	
		535	1		1
		536	2		2
		537	3		3
		538	4		4
		539	5		5
		540	6		6
		541	7		7
		542	8		8
		543	9		9
		544	10		10
		545	11		11
		546	12		12
		547	13		13
		548	14		14
		549	15		15
		550	16		16
551	17	17			
帝 欽	Ti Ch'in	552	1		
恭 帝	Kung Ti.....	553	2		
		554			

THE EASTERN WEI DYNASTY.

東魏紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
孝靜帝	Hsiao Ching Ti	A.D.		天平	T'ien P'ing	
		534	1			1
		535	2			2
		536	3			3
		537	4	元象 興和	Yüan Hsiang Hsing Ho.....	
		538	5			4
		539	6			1
		540	7			2
		541	8			3
		542	9			4
543	10	武定	Wu Ting			

THE NORTHERN CH'I DYNASTY.

北 齊 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 年 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 廟 號			
文 宣 帝	Wên Hsüan Ti	A.D. 550	1	天 保	T'ien Pao	1		
		551				2		
		552				3		
		553				4		
		554				5		
		555				6		
		556				7		
		557				8		
		558				9		
		559				10		
廢 帝 孝 昭 帝 武 成 帝	Fei Ti..... Hsiao Chao Ti	560	1	乾 明 皇 建 太 甯 河 清	Ch'ien Ming Huang Chien T'ai Ning Ho Ch'ing	10		
		561					1	
		562					2	
		563					3	
溫 公 (後 主)	Wên Kung	564	4	天 統	T'ien T'ung	3		
		(Hou Chu)					565	1
		566					2	
		567					3	
		568					4	
		569					5	
		570					6	
		571					7	
		572					8	
		573					9	
		574					10	
575	11							
安 德 王 幼 主	An-té Wang	576	1	武 平	Wu P'ing	1		
		577					2	
				隆 德 承 昌 光	Lung Hua Té Ch'ang Ch'êng Kuang	6		

THE NORTHERN CHOU DYNASTY.

北 周 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
孝 愍 帝 明 帝	Hsiao Ming Ti.....	A.D. 557			
	Ming Ti.....	557	1		
武 帝		558	2	武 成	Wu Ch'êng
		559	3		
		560	4		
		561	1	保 定	Pao Ting.....
		562	2		
		563	3		
		564	4		
		565	5		
		566	6	天 和	T'ien Ho
		567	7		
		568	8		
		569	9		
		570	10		
		571	11		
		572	12	建 德	Chien Tê
		573	13		
		574	14		
	575	15			
	576	16			
	577	17			
宣 帝	Hsüan Ti	578	1	宣 政	Hsüan Chêng
靜 帝	Ching Ti	579	2	大 成	Ta Ch'êng
		580		大 象	Ta Hsiang
		581		大 定	Ta Ting

THE SUI DYNASTY.

隋 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖 (文 帝)	Kao Tsu (Wén Ti, claimed the Empire from A.D. 581).	A.D.		開 皇	K'ai Huang	
		581	1			1
		582	2			2
		583	3			3
		584	4			4
		585	5			5
		586	6			6
		587	7			7
		588	8			8
		589	9			9
		590	10			10
		591	11			11
		592	12			12
		593	13			13
		594	14			14
		595	15			15
		596	16			16
		597	17			17
		598	18			18
		599	19			19
600	20	20				
601	21		仁 壽	Jen Shou	1	
602	22	2				
603	23	3				
604	24	4				
煬 帝	Yang Ti.....	605	1	大 業	Ta Yeh.....	1
		606	2			2
		607	3			3
		608	4			4
		609				5

THE SUI DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
煬 帝	Yang Ti.....	A.D.		大 業	Ta Yeh.....	
		610	6			6
		611	7			7
		612	8			8
		613	9			9
		614	10			10
		615	11			11
616	12	12				
恭 帝 侑 恭 帝 侗	Kung Ti Yu	617		義 寧 皇 泰	I-Ning Huang T'ai	
		618				

THE T'ANG DYNASTY.

唐 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖	Kao Tsu	A.D.		武 德	Wu Tê.....	
		618	1			1
		619	2			2
		620	3			3
		621	4			4
		622	5			5
		623	6			6
		624	7			7
		625	8			8
		626	9			9
太 宗	T'ai Tsung	627	1	貞 觀	Chêng Kuan	1
		628	2			2
		629	3			3
		630	4			4
		631	5			5
		632	6			6
		633	7			7
		634	8			8
		635	9			9
		636	10			10
		637	11			11
		638	12			12
		639	13			13
		640	14			14
		641	15			15
		642	16			16
643	17	17				
644	18	18				
645	19	19				
646	20	20				
647	21	21				

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟 號	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號
太 宗	T'ai Tsung.....	A.D.	22	貞 觀	Chêng Kuan
		648	23		
高 宗	Kao Tsung	649	1	永 徽	Yung Hui.....
		650	2		
		651	3		
		652	4		
		653	5		
		654	6		
		655	7	顯 慶	Hsien Ch'ing
		656	8		
		657	9		
		658	10		
		659	11		
		660	12	龍 朔	Lung So
		661	13		
		662	14		
		663	15	麟 德	Lin Tê.....
		664	16		
		665	17	乾 封	Chien Fêng
		666	18		
		667	19	總 章	Tsung Chang.....
		668	20		
		669	21	咸 亨	Hsien Hêng.....
		670	22		
		671	23		
		672	24		
		673	25	上 元	Shang Yüan.....
		674	26		
		675	27	儀 鳳	I-Fêng
		676	28		
		677	29		
		678	30	調 露	T'iao Lu
		679	31		
		680	32	永 隆	Yung Lung
		681	33		
		682	34	開 耀	K'ai Yao
		683			
中 宗	Chung Tsung.....	684		淳 道	Yung Shun
		684			
睿 宗	Jui Tsung	684		弘 明	Hung Tao
		684			
		684		聖 文	Ssü Shêng
		684			
		684		文 明	Wên Ming

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
武 后	Wu Hou (The Empress Wu, who set aside the rightful sovereign, Jui Tsung and usurped the throne for twenty years.) (Adopted the dynastic title of 周 Chou in lieu of 唐 T'ang from this date.)	A.D.			
		684	光 宅	Kuang Tsé	
		685	垂 拱	Chui Kung.....	1
		686			2
		687			3
		688			4
		689	永 昌	Yung Ch'ang	
		690	載 初	Tsai Ch'u	
		691	天 授	T'ien Shou.....	1
		692			2
		692	如 意	Ju-I	
		693	長 壽	Ch'ang Shou.....	1
		694			2
		695	延 載	Yen Tsai	
		695	證 聖	Chêng Shêng	
		696	天 册 萬 歲	T'ien Tsé Wan Sui	
		697	萬 歲 通 天	Wan Sui T'ung T'ien	
		698	神 功	Shên Kung	
		699	聖 歷	Shêng Li.....	1
		700			2
		701	久 祖	Chiu Tsu	
701	大 足	Ta Tsu			
702	長 安	Ch'ang An.....	1		
703			2		
704			3		
705			4		
中 宗	Chung Tsung (resumed the Throne).	705	神 龍	Shên Lung.....	1
		706			2
		707	景 龍	Ching Lung.....	1
		708			2
		709			3
睿 宗	Jui Tsung.....	710	景 雲	Ching Yün.....	1
		711			2
		712			3
玄 宗	Hsüan Tsung..... (at present written 元宗 Yüan Tsung).	712	大 延	T'ai Chi	
		713	開 極	Yen Ho	
		714	元 和	K'ai Yuan.....	1
		715			2
		716			3
		717			4
		718			5
719			6		
			7		

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號				
玄宗	Hsüan Tsung	A.D.	開元	K'ai Yuan.....				
		720			8			
		721			9			
		722			10			
		723			11			
		724			12			
		725			13			
		726			14			
		727			15			
		728			16			
		729			17			
		730			18			
		731			19			
		732			20			
		733			21			
		734			22			
		735			23			
		736			24			
		737			25			
		738			26			
		739			27			
		740			28			
		741			29			
		742			30	天寶	T'ien Pao.....	
		743			31			1
		744			32			2
		745			33			3
		746			34			4
		747			35			5
		748			36			6
749	37	7						
750	38	8						
751	39	9						
752	40	10						
753	41	11						
754	42	12						
755	43	13						
肅宗	Su Tsung.....	756	至德	Chih Tè.....				
		757			1			
		758			2			
		759			3			
			乾元	Chien Yüan.....				
		1						
				2				

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. A.D.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號																								
肅 宗	Su Tsung.....	760	5	上 元	Shang Yüan.....	1																								
		761	6			2																								
代 宗	Tai Tsung	762	7	寶 應	Pao Ying	1																								
		763	1				廣 德	Kuang Tê.....	2																					
		764	2	永 泰	Yung T'ai	1																								
		765	3				大 歷	Ta Li.....	2																					
		766	4							1	2																			
		767	5									2	3																	
		768	6											3	4															
		769	7													4	5													
		770	8															5	6											
		771	9																	6	7									
		772	10																			7	8							
		773	11																					8	9					
		774	12																							9	10			
		775	13																									10	11	
776	14	11	12																											
777	15																													12
778	16			13	14																									
779	17					14	1																							
德 宗	Tê Tsung.....							780	1	建 中	Chien Chung.....																			
								781	2			2	3																	
								782	3					3	4															
								783	4							4	1													
								784	5	興 元	Hsing Yüan							1												
								785	6			貞 元	Chêng Yüan						2											
								786	7					2	3															
								787	8							3	4													
								788	9	4	5																			
								789	10			5	6																	
		790	11					6	7																					
		791	12											7	8															
		792	13	8	9																									
		793	14			9	10																							
		794	15					10	11																					
		795	16							11	12																			
796	17	12	13																											
797	18			13	14																									
798	19					14	15																							
799	20							15	16																					
800	21	16																												

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
德 宗	Tê Tsung.....	A.D.		貞 元	Chêng Yüan.....	
		801	22			17
		802	23			18
		803	24			19
		804	25			20
順 宗 宗 宗	Shun Tsung..... Hsien Tsung.....	805		永 貞 元 和	Yung Chêng Yüan Ho	
		806	1			1
		807	2			2
		808	3			3
		809	4			4
		810	5			5
		811	6			6
		812	7			7
		813	8			8
		814	9			9
		815	10			10
		816	11			11
		817	12			12
		818	13			13
		819	14			14
穆 宗	Mu Tsung.....	820	15	長 慶	Ch'ang Ch'ing.....	
		821	1			1
		822	2			2
		823	3			3
		824	4			4
敬 宗	Ching Tsung.....	825	1	寶 歷	Pao Li	
		826	2			2
文 宗	Wên Tsung.....	827	1	太 和	Tai Ho.....	
		828	2			1
		829	3			2
		830	4			3
		831	5			4
		832	6			5
		833	7			6
		834	8			7
		835	9			8
		836	10			9
		837	11	開 成	K'ai Ch'êng.....	
		838	12			1
		839	13			2
		840	14			3
						4
						5

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
武 宗	Wu Tsung	A.D.		會 昌	Hui Ch'ang	
		841	1			1
		842	2			2
		843	3			3
		844	4			4
		845	5			5
宣 宗	Hsüan Tsung.....	846	6	太 中	T'ai Chung	6
		847	1			1
		848	2			2
		849	3			3
		850	4			4
		851	5			5
		852	6			6
		853	7			7
		854	8			8
		855	9			9
		856	10			10
		857	11			11
		858	12			12
懿 宗	I Tsung	859	13	咸 通	Hsien T'ung.....	13
		860	1			1
		861	2			2
		862	3			3
		863	4			4
		864	5			5
		865	6			6
		866	7			7
		867	8			8
		868	9			9
		869	10			10
		870	11			11
		871	12			12
		872	13			13
僖 宗	Hsi Tsung.....	873	14	乾 符	Ch'ien Fu.....	14
		874	1			1
		875	2			2
		876	3			3
		877	4			4
		878	5			5
		879	6			6
	880	7	廣 明	Kuang Ming		

THE T'ANG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
僖宗	Hsi Tsung.....	A.D.		中和	Chung Ho.....					
		881	8			1				
		882	9			2				
		883	10			3				
		884	11			4				
		885	12			光啓	Kuang Ch'i.....	1		
		886	13					2		
		887	14					3		
		888	15					文德 龍紀 大順	Wên Tê Lung Chi Ta Shun.....	
		889	1							1
890	2	2								
891	3	3								
892	4	景福	Ching Fu.....	1						
893	5			2						
894	6			1						
895	7			乾寧	Ch'ien Ning.....	2				
896	8					3				
897	9					4				
898	10					光化	Kuang Hua.....	1		
899	11							2		
900	12							3		
901	13							天復	T'ien Fu.....	1
902	14	2								
903	15	3								
904	16	天祐	T'ien Yu.....							1
昭宣帝 (哀宗)	Chao Hsüan Ti..... (Ai Tsung)			905	1					2
				906	2					3

EPOCH OF THE FIVE DYNASTIES.

五代

(A.D. 907-960.)

I. THE POSTERIOR LIANG DYNASTY.

後梁紀

(A.D. 907-923.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
太 祖	T'ai Tsu	A.D.		開 平	K'ai P'ing.....			
		907	1			1		
		908	2			2		
		909	3			3		
		910	4	4				
		911	5	乾 化	Ch'ien Hua	1		
		912	6			2		
		913	7			3		
		914	8			4		
		末 帝 (均 王)	Mo Ti..... (Chün Wang)			915	1	貞 明
916	2					2		
917	3			3				
918	4			4				
919	5			5				
920	6			6				
921	7			龍 德	Lung Tê.....	1		
922	8					2		

II. THE POSTERIOR T'ANG DYNASTY.

後唐紀

(A.D. 923-936.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
莊 宗	Chuang Tsung	A.D.		同 光	T'ung Kuang					
		923	1			1				
		924	2			2				
明 宗	Ming Tsung	925	3	天 成	T'ien Ch'èng.....	3				
		926	1			1				
		927	2			2				
		928	3			3				
		929	4			4				
		930	5			4				
閔 廢 帝 帝 (瀝 王)	Min Ti	931	6	長 興	Ch'ang Hsing.....	1				
		932	7			2				
		933	8			3				
		934	1			4				
		Fei Ti				應 順 清 泰	Ying Shun Ch'ing T'ai			
		(Lu Wang)								
						935	2			

III. THE POSTERIOR TSIN DYNASTY.

後 晉 紀

(A.D. 936-946.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
高 祖	Kao Tsu	A.D.		天 福	T'ien Fu.....	
		936	1			1
		937	2			2
		938	3			3
		939	4			4
		940	5			5
		941	6			6
齊 王	Ch'i Wang	942	7	開 運	K'ai Yün	7
		943	1			8
		944	2			1
		945	3			2
		946	4			3

IV. THE POSTERIOR HAN DYNASTY.

後漢紀

(A.D. 947-950.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號
高祖	Kao Tsu..... The founder of this dynasty dated the commencement of his reign from the first year of Kao Tsu of the Tsin Dynasty.	A.D. 947		天福 T'ien Fu	
隱帝	Yin Ti.....	948 949 950	1 2 3	乾祐 Ch'ien Yu.....	1 2 3

V. THE POSTERIOR CHOU DYNASTY.

後 周 紀

(951-960.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu.....	A.D.		廣 順	Kuang Shun.....	
		951	1			1
		952	2			2
世 宗	Shih Tsung.....	953	3	顯 德	Hsien Tê	3
		954	1			1
		955	2			2
		956	3			3
		957	4			4
		958	5			5
恭 帝	Kung Ti	959	6			6
		960				7

THE SUNG DYNASTY.

宋 紀

(960-1127.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		ACCESSION.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.				
		960	1	建 隆	Chien Lung	1
		961	2			2
		962	3			3
		963	4	乾 德	Ch'ien Tê.....	1
		964	5			2
		965	6			3
		966	7			4
		967	8			5
		968	9	開 寶	K'ai Pao	1
		969	10			2
		970	11			3
		971	12			4
		972	13			5
		973	14			6
		974	15			7
		975	16			8
太 宗	T'ai Tsung.....	976	17	太 平 興 國	T'ai P'ing	9
		976	1		Hsing Kuoh	1
		977	2			2
		978	3			3
		979	4			4
		980	5			5
		981	6			6
		982	7			7
		983	8			8
		984	9	雍 熙	Yung Hsi.....	1
		985	10			2
		986	11			3
		987	12			4
		988	13	端 拱	Tuan Kung.....	1
989	14			2		

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號			
太宗	T'ai Tsung	A.D. 990	淳化	Shun Hua	1			
		991			2			
		992			3			
		993			4			
		994			5			
		995			1			
		996			2			
真宗	Chên Tsung.....	997	至道	Chih Tao	3			
		998	咸平	Hsien P'ing	1			
		999			2			
		1000			3			
		1001			4			
		1002			5			
		1003			6			
		1004			7			
		1005			8			
		1006			9			
		1007			10			
		1008			11	景德	Ching Tê.....	1
		1009			12			2
		1010			13	{大 中 祥 符}	Ta Chung } Hsiang Fu }	3
		1011			14			4
		1012			15			1
		1013			16			2
		1014			17			3
		1015			18			4
		1016			19			5
		1017			20			6
		1018			21			7
1019	22	8						
仁宗	Jên Tsung.....	1020	天禧	T'ien Hsi.....	9			
		1021			1			
		1022			2			
		1023			3			
		1024			4			
		1025			5			
		1026			6			
		1027			7			
		1028			1			
		1029			2			
					3			
	4							
	5							
	6							
	7							

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
仁 宗	Jên Tsung.....	A.D.		天 聖	T'ien Shêng.....	8
		1030	8			
		1031	9	明 道	Ming Tao.....	9
		1032	10			1
		1033	11	景 祐	Ching Yu.....	2
		1034	12			1
		1035	13			2
		1036	14			3
		1037	15			4
		1038	16	寶 元	Pao Yüan.....	1
		1039	17			2
		1040	18	康 定	K'ang Ting	
		1041	19	慶 歷	Ch'ing Li.....	1
		1042	20			2
		1043	21			3
		1044	22			4
		1045	23			5
		1046	24			6
		1047	25			7
		1048	26			8
		1049	27	皇 祐	Huang Yu.....	1
		1050	28			2
		1051	29			3
1052	30			4		
1053	31			5		
1054	32	至 和	Chih Ho.....	1		
1055	33			2		
1056	34	嘉 祐	Chia Yu.....	1		
1057	35			2		
1058	36			3		
1059	37			4		
1060	38			5		
1061	39			6		
1062	40			7		
1063	41			8		
英 宗	Ying Tsung.....	1064	1	治 平	Chih Ping.....	1
		1065	2			2
		1066	3			3
神 宗	Shên Tsung.....	1067	4			4
		1068	1	熙 寧	Hsi Ning.....	1
		1069	2			2
		1070	3			3

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號			
神 宗	Shên Tsung	A.D.		熙 寧	Hsi Ning	4			
		1071	4			5			
		1072	5			6			
		1073	6			7			
		1074	7			8			
		1075	8			9			
		1076	9			10			
		1077	10			元 豐	Yuan Fêng		
		1078	11					1	
		1079	12					2	
		1080	13	3					
		1081	14	4					
		1082	15	5					
		1083	16	6					
		1084	17	7					
		哲 宗	Chê Tsung	1085	18	元 祐	Yüan Yu.....	8	
				1086	1			1	
				1087	2			2	
1088	3			3					
1089	4			4					
1090	5			5					
1091	6			6					
1092	7			7					
1093	8			紹 聖	Shao Shêng.....				
1094	9							1	
1095	10							2	
1096	11							3	
1097	12							4	
1098	13							元 符	Yüan Fu.....
1099	14								
1100	15	2							
徽 宗	Hui Tsung	1101	1	{ 建 中 靖 宗 崇 寧 }	Chien Chung } Ching Kuo } Ch'ung Ning.....	3			
		1102	2			1			
		1103	3			2			
		1104	4			3			
		1105	5			4			
		1106	6			5			
		1107	7			大 觀	Ta Kuan.....		
		1108	8					1	
		1109	9					2	
		1110	10					3	

THE SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
徽宗	Hui Tsung	A.D.		政和	Chêng Ho.....	1
		1111	11			2
		1112	12			3
		1113	13			4
		1114	14			5
		1115	15			6
		1116	16			7
		1117	17	重和 宣和	Ch'ung Ho Hsüan Ho.....	1
		1118	18			2
		1119	19			3
		1120	20			4
		1121	21			5
		1122	22			6
		1123	23			7
		1124	24			靖康
1125	25					
欽宗	Ch'in Tsung.....	1126				

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

南宋紀

(1127-1279.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號		
高宗	Kao Tsung.....	A.D.	建炎 紹興	Chien Yen Shao Hsing.....		
		1127			1	1
		1128			2	2
		1129			3	3
		1130			4	4
		1131			5	1
		1132			6	2
		1133			7	3
		1134			8	4
		1135			9	5
		1136			10	6
		1137			11	7
		1138			12	8
		1139			13	9
		1140			14	10
		1141			15	11
		1142			16	12
		1143			17	13
		1144			18	14
		1145			19	15
		1146			20	16
		1147			21	17
		1148			22	18
		1149			23	19
		1150			24	20
		1151			25	21
		1152			26	22
		1153			27	23
		1154			28	24
		1155			29	25
1156	30	26				

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號					
高宗	Kao Tsung	A.D.		紹興	Shao Hsing					
		1157	31			27				
		1158	32			28				
		1159	33			29				
		1160	34			30				
		1161	35			31				
		1162	36			32				
		孝宗	Hsiao Tsung			1163	1	隆興	Lung Hsing	
						1164	2			1
						1165	3			2
1166	4			1						
1167	5			2						
1168	6			3						
1169	7			4						
1170	8			5						
1171	9			6						
1172	10			7						
1173	11			8						
1174	12			9						
1175	13			1						
1176	14			2						
1177	15			3						
1178	16			4						
1179	17			5						
1180	18			6						
1181	19			7						
1182	20			8						
1183	21	9								
1184	22	10								
1185	23	11								
1186	24	12								
1187	25	13								
1188	26	14								
1189	27	15								
光宗	Kuang Tsung	1190	1	紹熙	Shao Hsi					
		1191	2			1				
		1192	3			2				
		1193	4			3				
寧宗	Ning Tsung	1194	5	慶元	Ch'ing Yüan					
		1195	1			4				
		1196	2			5				
		1197	3			1				
					2					
					3					

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
寧 宗	Ning Tsung.....	A.D.						
		1198	4	慶 元	Ch'ing Yüan.....	4		
		1199	5			5		
		1200	6			6		
		1201	7	嘉 泰	Chia T'ai.....	1		
		1202	8			2		
		1203	9			3		
		1204	10			4		
		1205	11	開 禧	K'ai Hsi.....	1		
		1206	12			2		
		1207	13			3		
		1208	14	嘉 定	Chia Ting.....	1		
		1209	15			2		
		1210	16			3		
		1211	17			4		
		1212	18			5		
		1213	19			6		
		1214	20			7		
		1215	21			8		
		1216	22			9		
		1217	23			10		
		1218	24			11		
		1219	25			12		
		1220	26			13		
		1221	27			14		
		1222	28			15		
		1223	29			16		
		1224	30			17		
		理 宗	Li Tsung.....	1225	1	寶 慶	Pao Ch'ing.....	1
				1226	2			2
1227	3					3		
1228	4			紹 定	Shao Ting.....	1		
1229	5					2		
1230	6					3		
1231	7					4		
1232	8					5		
1233	9					6		
1234	10			端 平	Tuan P'ing.....	1		
1235	11					2		
1236	12					3		
1237	13			嘉 熙	Chia Hsi.....	1		
1238	14					2		

THE SOUTHERN SUNG DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號			
理 宗	Li Tsung	A.D.		嘉 熙	Chia Hsi	3			
		1239	15						
		1240	16				淳 祐	Shun Yu	4
		1241	17						
		1242	18						
		1243	19						
		1244	20						
		1245	21						
		1246	22						
		1247	23						
		1248	24						
		1249	25						
		1250	26						
		1251	27						
		1252	28	寶 祐	Pao Tu.....	1			
		1253	29						
		1254	30						
		1255	31						
		1256	32						
		1257	33						
1258	34	開 慶 景 定	Kai Ch'ing Ching Ting.....	1					
1259	35								
1260	36								
1261	37								
1262	38								
1263	39								
1264	40								
1265	1				威 淳	Hsien Shun	1		
1266	2								
1267	3								
1268	4								
1269	5								
1270	6								
1271	7								
1272	8								
1273	9								
1274	10	恭 帝 端 宗	Kung Ti..... Tuan Tsung.....	1					
1275	1								
1276	2								
帝 昺	Ti Ping	1277	1	德 景 祥 興	Tê Yu. Ching Yen.....	2			
		1278	1						
		1279	2						

THE YUAN DYNASTY.

元 紀

(1280-1367.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號		
世 祖	Shih Tsu.....	A.D.	至 元	Chih Yüan		
		1280			21	17
		1281			22	18
		1282			23	19
		1283			24	20
		1284			25	21
		1285			26	22
		1286			27	23
		1287			28	24
		1288			29	25
		1289			30	26
		1290			31	27
		1291			32	28
		1292			33	29
		1293			34	30
成 宗	Ch'êng Tsung.....	1294	35	31		
		1295	1	1		
		1296	2	2		
		1297	3	1		
		1298	4	2		
		1299	5	3		
		1300	6	4		
		1301	7	5		
		1302	8	6		
		1303	9	7		
		1304	10	8		
武 宗	Wu Tsung.....	1305	11	9		
		1306	12	10		
		1307	13	11		
		1308	1	1		
		1309	2	2		
		1310	3	3		
		1311	4	4		
			至 大	Chih Ta		

THE YUAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號		
仁 宗	Jên Tsung.....	A.D.	皇 慶 延 祐	Huang Ching Yen Yu		
		1312			1	1
		1313			2	2
		1314			3	3
		1315			4	4
		1316			5	5
		1317			6	6
		1318			7	7
		1319			8	8
		1320			9	9
英 宗	Ying Tsung.....	1321	至 治	Chih Chih		
		1322			1	1
		1323			2	2
泰 定 帝	T'ai Ting Ti.....	1324	泰 定	T'ai Ting.....		
		1325			1	1
		1326			2	2
		1327			3	3
幼 主	Yu Chu	1328	致 和 天 曆	Chih Ho. Tien Li		
		1329			1	1
明 宗	Ming Tsung.....	1330	至 順	Chih Shun		
					1	1
文 帝	Wên Ti.....	1331	元 統	Yüan T'ung.....		
					2	2
寧 宗 順 帝 (惠 宗)	Ning Tsung..... Shun Ti..... (Hui Tsung)	1332	至 元	Chih Yüan.....		
		1333			1	1
		1334			2	2
		1335			3	3
		1336			4	4
		1337			5	5
		1338			6	6
		1339			7	7
		1340			8	8
		1341			9	9
		1342			10	10
		1343			11	11
		1344			12	12
		1345			13	13
		1346			14	14
		1347			15	15
		1348			16	16
		1349			17	17
		1350			18	18
1351	19	19				

THE YUAN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
順 帝	Shun Ti.....	A.D.		至 正	Chih Chêng.....	.
		1352	20			12
		1353	21			13
		1354	22			14
		1355	23			15
		1356	24			16
		1357	25			17
		1358	26			18
		1359	27			19
		1360	28			20
		1361	29			21
		1362	30			22
		1363	31			23
		1364	32			24
		1365	33			25
1366	34	26				
1367	35	27.				

THE MING DYNASTY.

明 紀

(1368-1644.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 祖	T'ai Tsu	A.D.		洪 武	Hung Wu	
		1368	1			1
		1369	2			2
		1370	3			3
		1371	4			4
		1372	5			5
		1373	6			6
		1374	7			7
		1375	8			8
		1376	9			9
		1377	10			10
		1378	11			11
		1379	12			12
		1380	13			13
		1381	14			14
		1382	15			15
		1383	16			16
		1384	17			17
		1385	18			18
		1386	19			19
		1387	20			20
		1388	21			21
		1389	22			22
		1390	23			23
		1391	24			24
		1392	25			25
		1393	26			26
		1394	27			27
		1395	28			28
		1396	29			29
		1397	30			30
1398	31	31				

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		A cession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
惠 帝	Hui Ti	A.D.	1	建 文	Chien Wên.....	1		
		1399	2			2		
		1400	3			3		
		1401	4			4		
		成 祖	Ch'êng Tsu.....	1402	1	永 樂	Yung Lo.....	1
				1403	2			2
				1404	3			3
				1405	4			4
				1406	5			5
				1407	6			6
				1408	7			7
				1409	8			8
				1410	9			9
				1411	10			10
				1412	11			11
				1413	12			12
				1414	13			13
				1415	14			14
				1416	15			15
1417	16	16						
1418	17	17						
1419	18	18						
1420	19	19						
1421	20	20						
1422	21	21						
1423	22	22						
仁 宗	Jên Tsung.....	1424	1	洪 熙 宣 德	Hung Hsi. Hsüan Tê.....	1		
		1425	2			2		
		1426	3			3		
		1427	4			4		
		1428	5			5		
		1429	6			6		
		1430	7			7		
		1431	8			8		
		1432	9			9		
		1433	10			10		
英 宗	Ying Tsung.....	1434	1	正 統	Chêng T'ung	1		
		1435	2			2		
		1436	3			3		
		1437	4			4		
		1438				3		
		1439				4		

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號					
英 宗	Ying Tsung	A.D.		正 統	Chêng T'ung						
		1440	5			5					
		1441	6			6					
		1442	7			7					
		1443	8			8					
		1444	9			9					
		1445	10			10					
		1446	11			11					
		1447	12			12					
		1448	13			13					
		1449	14			14					
		代 宗 (景 帝)	Tai Tsung			(Ching Ti)	1450	1	景 泰	Ching T'ai	1
							1451	2			2
							1452	3			3
1453	4			4							
1454	5			5							
1455	6			6							
1456	7			7							
英 宗	Ying Tsung	(resumed government)	1457	15	天 順	T'ien Shun.....	1				
			1458	16			2				
			1459	17			3				
			1460	18			4				
			1461	19			5				
			1462	20			6				
			1463	21			7				
			1464	22			8				
			憲 宗	Hsien Tsung.....			1465	1	成 化	Ch'èng Hua.....	1
1466	2	2									
1467	3	3									
1468	4	4									
1469	5	5									
1470	6	6									
1471	7	7									
1472	8	8									
1473	9	9									
1474	10	10									
1475	11	11									
1476	12	12									
1477	13	13									
1478	14	14									
1479	15	15									
		1480	16			16					

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
憲 宗	Hsien Tsung.....	A.D.		成 化	Ch'êng Hua.....					
		1481	17			17				
		1482	18			18				
		1483	19			19				
		1484	20			20				
		1485	21			21				
		1486	22			22				
		1487	23			23				
		孝 宗	Hsiao Tsung.....			1488	1	弘 治	Hung Chih.....	1
						1489	2			2
1490	3			3						
1491	4			4						
1492	5			5						
1493	6			6						
1494	7			7						
1495	8			8						
1496	9			9						
1497	10			10						
1498	11			11						
1499	12			12						
1500	13			13						
1501	14			14						
1502	15			15						
1503	16			16						
1504	17			17						
武 宗	Wu Tsung.....			1505	18	正 德	Chêng Tè.....			18
		1506	1	1						
		1507	2	2						
		1508	3	3						
		1509	4	4						
		1510	5	5						
		1511	6	6						
		1512	7	7						
		1513	8	8						
		1514	9	9						
		1515	10	10						
		1516	11	11						
		1517	12	12						
		1518	13	13						
		1519	14	14						
		1520	15	15						
		1521	16	16						

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世宗	Shih Tsung	A.D.		嘉靖	Chia Ching.....	
		1522	1			1
		1523	2			2
		1524	3			3
		1525	4			4
		1526	5			5
		1527	6			6
		1528	7			7
		1529	8			8
		1530	9			9
		1531	10			10
		1532	11			11
		1533	12			12
		1534	13			13
		1535	14			14
		1536	15			15
		1537	16			16
		1538	17			17
		1539	18			18
		1540	19			19
		1541	20			20
		1542	21			21
		1543	22			22
		1544	23			23
		1545	24			24
		1546	25			25
		1547	26			26
		1548	27			27
		1549	28			28
		1550	29			29
		1551	30			30
		1552	31			31
		1553	32			32
		1554	33			33
		1555	34			34
		1556	35			35
		1557	36			36
		1558	37			37
		1559	38			38
		1560	39			39
		1561	40			40
1562	41	41				

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
世宗	Shih Tsung.....	A.D.	嘉靖	Chia Ching.....	42	
		1563				42
		1564				43
		1565				44
穆宗	Mu Tsung.....	1566	隆慶	Lung Ch'ing.....	45	
		1567			1	
		1568			2	
		1569			3	
		1570			4	
神宗	Shên Tsung.....	1571	萬歷	Wan Li.....	5	
		1572			6	
		1573			1	
		1574			2	
		1575			3	
		1576			4	
		1577			5	
		1578			6	
		1579			7	
		1580			8	
		1581			9	
		1582			10	
		1583			11	
		1584			12	
		1585			13	
		1586			14	
		1587			15	
		1588			16	
		1589			17	
		1590			18	
		1591			19	
1592	20					
1593	21					
1594	22					
1595	23					
1596	24					
1597	25					
1598	26					
1599	27					
1600	28					
1601	29					
1602	30					
1603	31					

THE MING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. 廟號	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
神 宗	Shên Tsung.....	A.D.		萬 歷	Wang Li.....	
		1604	32			32
		1605	33			33
		1606	34			34
		1607	35			35
		1608	36			36
		1609	37			37
		1610	38			38
		1611	39			39
		1612	40			40
		1613	41			41
		1614	42			42
		1615	43			43
		1616	44			44
		1617	45			45
		1618	46			46
		1619	47			47
光 宗 熹 宗	Kuang Tsung..... Hsi Tsung.....	1620		泰 昌 天 啓	T'ai Ch'ang. T'ien Ch'í.....	
		1621	1			1
		1622	2			2
		1623	3			3
		1624	4			4
		1625	5			5
		1626	6			6
1627	7	7				
思 宗 (莊烈帝)	Szū Tsung..... (Chwang Lie Ti).	1628	1	崇 禎	Ch'ung Chêng.....	
		1629	2			1
		1630	3			2
		1631	4			3
		1632	5			4
		1633	6			5
		1634	7			6
		1635	8			7
		1636	9			8
		1637	10			9
		1638	11			10
		1639	12			11
		1640	13			12
		1641	14			13
		1642	15			14
		1643	16			15
		16	16			

THE CH'ING DYNASTY.

大 清 朝

(1644—)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
世祖章	Shih Tsu Chang	A.D.		順 治	Shun Chih.....	
		1644	1			1
		1645	2			2
		1646	3			3
		1647	4			4
		1648	5			5
		1649	6			6
		1650	7			7
		1651	8			8
		1652	9			9
		1653	10			10
		1654	11			11
		1655	12			12
		1656	13			13
		1657	14			14
		1658	15			15
		1659	16			16
		1660	17			17
1661	18	18				
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	1662	1	康 熙	K'ang Hsi.....	1
		1663	2			2
		1664	3			3
		1665	4			4
		1666	5			5
		1667	6			6
		1668	7			7
		1669	8			8
		1670	9			9
		1671	10			10
		1672	11			11
		1673	12			12
		1674	13			13

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	A.D.		康 熙	K'ang Hsi.....	
		1675	14			14
		1676	15			15
		1677	16			16
		1678	17			17
		1679	18			18
		1680	19			19
		1681	20			20
		1682	21			21
		1683	22			22
		1684	23			23
		1685	24			24
		1686	25			25
		1687	26			26
		1688	27			27
		1689	28			28
		1690	29			29
		1691	30			30
		1692	31			31
		1693	32			32
		1694	33			33
		1695	34			34
		1696	35			35
		1697	36			36
		1698	37			37
1699	38	38				
1700	39	39				
1701	40	40				
1702	41	41				
1703	42	42				
1704	43	43				
1705	44	44				
1706	45	45				
1707	46	46				
1708	47	47				
1709	48	48				
1710	49	49				
1711	50	50				
1712	51	51				
1713	52	52				
1714	53	53				
1715	54	54				

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號					
聖祖仁	Shêng Tsu Jên	A.D.	康熙	K'ang Hsi	55					
		1716				56				
		1717				57				
		1718				58				
		1719				59				
		1720				60				
		1721				61				
		1722				61				
		世宗憲				Shih Tsung Hsien ...	1723	雍正	Yung Chêng	1
							1724			2
1725	3									
1726	4									
1727	5									
1728	6									
1729	7									
1730	8									
1731	9									
1732	10									
1733	11									
1734	12									
高宗純	Kao Tsung Shun ...		1735	乾隆	Ch'ien Lung.....		13			
		1736	1							
		1737	2							
		1738	3							
		1739	4							
		1740	5							
		1741	6							
		1742	7							
		1743	8							
		1744	9							
		1745	10							
		1746	11							
		1747	12							
		1748	13							
1749	14									
1750	15									
1751	16									
1752	17									
1753	18									
1754	19									
1755	20									
1756	21									

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
高宗純	Kao Tsung Shun.....	A.D.		乾 隆	Ch'ien Lung.....	
		1757	22			22
		1758	23			23
		1759	24			24
		1760	25			25
		1761	26			26
		1762	27			27
		1763	28			28
		1764	29			29
		1765	30			30
		1766	31			31
		1767	32			32
		1768	33			33
		1769	34			34
		1770	35			35
		1771	36			36
		1772	37			37
		1773	38			38
		1774	39			39
		1775	40			40
		1776	41			41
		1777	42			42
		1778	43			43
		1779	44			44
		1780	45			45
		1781	46			46
		1782	47			47
		1783	48			48
		1784	49			49
		1785	50			50
1786	51	51				
1787	52	52				
1788	53	53				
1789	54	54				
1790	55	55				
1791	56	56				
1792	57	57				
1793	58	58				
1794	59	59				
1795	60	60				
仁宗睿	Jên Tsung Jui	1796	1	嘉 慶	Chia Ch'ing.....	
		1797	2			1
						2

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號
仁宗睿	Jên Tsung Jui.....	A.D.		嘉 慶	Chia Ch'ing	
		1798	3			3
		1799	4			4
		1800	5			5
		1801	6			6
		1802	7			7
		1803	8			8
		1804	9			9
		1805	10			10
		1806	11			11
		1807	12			12
		1808	13			13
		1809	14			14
		1810	15			15
		1811	16			16
		1812	17			17
		1813	18			18
		1814	19			19
		1815	20			20
		1816	21			21
		1817	22			22
		1818	23			23
		1819	24			24
		1820	25			25
		宣宗成	Hsian Tsung Ch'êng			1821
1822	2			2		
1823	3			3		
1824	4			4		
1825	5			5		
1826	6			6		
1827	7			7		
1828	8			8		
1829	9			9		
1830	10			10		
1831	11			11		
1832	12			12		
1833	13			13		
1834	14			14		
1835	15			15		
1836	16			16		
1837	17			17		
1838	18			18		

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
宣宗成	Hsüan Tsung Ch'êng	A.D.	道 光	Tao Kuang	
		1839			19
		1840			20
		1841			21
		1842			22
		1843			23
		1844			24
		1845			25
		1846			26
		1847			27
		1848			28
		1849			29
		1850			30
文宗顯	Wên Tsung Hsien ...	1851	咸 豐	Hsien Fêng.....	1
		1852			2
		1853			3
		1854			4
		1855			5
		1856			6
		1857			7
		1858			8
		1859			9
		1860			10
		1861			11
穆宗毅	Mu Tsung Yi	1862	同 治	T'ung Chih.....	1
		1863			2
		1864			3
		1865			4
		1866			5
		1867			6
		1868			7
		1869			8
		1870			9
		1871			10
		1872			11
		1873			12
		1874			13
		The Reigning Sovereign ...			
1876	2				
1877	3				
1878	4				
1879	5				

THE CH'ING DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
The	Reigning Sovereign...	A.D.		光 緒	Kuang Hsü.....	6
		1880				7
		1881				8
		1882				9
		1883				10
		1884				11
		1885				12
		1886				13
		1887				14
		1888				15
		1889				16
		1890				17
		1891				18
		1892				19
		1893				20
		1894				21
		1895				22
		1896				23
		1897				24
		1898				25
		1899				26
		1900				27
		1901				28
		1902				

THE TARTAR DYNASTY.

遼 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年號	
太 祖	T'ai Tsu	A.D.				
		907	1			
		908	2			
		909	3			
		910	4			
		911	5			
		912	6			
		913	7			
		914	8			
		915	9			
		916	10	神 冊	Shên Tsé.....	1
		917	11			2
		918	12			3
		919	13			4
		920	14			5
		921	15			6
		922	16	天 贊	T'ien Tsan	1
		923	17			2
		924	18			3
		925	19	天 顯	T'ien Hsien.....	1
926	20			2		
太 宗	T'ai Tsung	927	1		3	
		928	2		4	
		929	3		5	
		930	4		6	
		931	5		7	
		932	6		8	
		933	7		9	
		934	8		10	
		935	9		11	
		936	10		12	
		937	11	會 同	Hui T'ung.....	1

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
太 宗	T'ai Tsung.....	A.D.		會 同	Hui T'ung.....	
		938	12			2
		939	13			3
		940	14			4
		941	15			5
		942	16			6
		943	17			7
		944	18			8
		945	19			9
世 宗	Shih Tsung.....	946	20	大 同 祿	Ta T'ung T'ien Lu.....	
		947	1			1
		948	2			2
		949	3			3
穆 宗	Mu Tsung.....	950	4	應 歷	Ying Li.....	4
		951	1			1
		952	2			2
		953	3			3
		954	4			4
		955	5			5
		956	6			6
		957	7			7
		958	8			8
		959	9			9
		960	10			10
		961	11			11
		962	12			12
		963	13			13
		964	14			14
965	15	15				
景 宗	Ching Tsung	966	16	保 寧	Pao Ning.....	16
		967	17			17
		968	1			1
		969	2			2
		970	3			3
		971	4			4
		972	5			5
		973	6			6
		974	7			7
		975	8			8
		976	9			9
		977	10			10
		978	11			乾 亨

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年 號						
景 宗	Ching Tsung.....	A.D.	乾 亨	Ch'ien Hêng.....	2						
		979				3					
		980				4					
		981				5					
		982				6					
		聖 宗				Shêng Tsung.....	983	統 和	T'ung Ho.....	1	
							984				2
							985				3
							986				4
							987				5
988	6										
989	7										
990	8										
991	9										
992	10										
993	11										
994	12										
995	13										
996	14										
997	15										
998	16										
999	17										
1000	18										
1001	19										
1002	20										
1003	21										
1004	22										
1005	23										
1006	24										
1007	25										
1008	26										
1009	27										
1010	28										
1011	29										
1012	30	開 泰	K'ai T'ai.....	1							
1013	31				2						
1014	32				3						
1015	33				4						
1016	34				5						
1017	35				6						
1018	36				7						
1019	37				8						

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
聖 宗	Shêng Tsung	A.D.		太 平	T'ai P'ing	
		1020	38			1
		1021	39			2
		1022	40			3
		1023	41			4
		1024	42			5
		1025	43			6
		1026	44			7
		1027	45			8
		1028	46			9
		1029	47			10
1030	48	11				
興 宗	Hsing Tsung	1031	1	景 福 重 熙	Ching Fu Ch'ung Hsi.....	
		1032	2			1
		1033	3			2
		1034	4			3
		1035	5			4
		1036	6			5
		1037	7			6
		1038	8			7
		1039	9			8
		1040	10			9
		1041	11			10
		1042	12			11
		1043	13			12
		1044	14			13
		1045	15			14
		1046	16			15
		1047	17			16
		1048	18			17
		1049	19			18
		1050	20			19
		1051	21			20
		1052	22			21
		1053	23			22
1054	24	23				
道 宗	Tao Tsung.....	1055	1	清 寧	Ch'ing Ning	
		1056	2			1
		1057	3			2
		1058	4			3
		1059	5			4
		1060	6			5

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
道宗	Tao Tsung	A.D.				
		1061	7	清 甯	Ch'ing Ning	7
		1062	8			8
		1063	9			9
		1064	10			10
		1065	11			11
		1066	12	咸 雍	Hsien Yung.....	1
		1067	13			2
		1068	14			3
		1069	15			4
		1070	16			5
		1071	17			6
		1072	18			7
		1073	19			8
		1074	20	大 康	Ta K'ang.....	1
		1075	21			2
		1076	22			3
		1077	23			4
		1078	24			5
		1079	25			6
		1080	26			7
		1081	27			8
		1082	28			9
		1083	29	大 安	Ta An.....	1
		1084	30			2
		1085	31			3
		1086	32			4
		1087	33			5
		1088	34			6
		1089	35			7
		1090	36			8
		1091	37			9
		1092	38	壽 隆	Shou Lung.....	1
1093	39			2		
1094	40			3		
1095	41			4		
1096	42			5		
1097	43			6		
1098	44			7		
1099	45			8		
1100	46			9		
天 祚	T'ien Cha.....	1101	1	乾 統	Ch'ien T'ung.....	1

THE TARTAR DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
天 祚	T'ien Cha	A.D.		乾 統	Ch'ien T'ung.....	2
		1102	2			3
		1103	3			4
		1104	4			5
		1105	5			6
		1106	6			7
		1107	7			8
		1108	8			9
		1109	9			1
		1110	10			2
		1111	11	3		
		1112	12	4		
		1113	13	5		
		1114	14	6		
		1115	15	7		
		1116	16	8		
		1117	17	9		
		1118	18			
		1119	19	保 大	Pao Ta.	

THE WEST LIAO DYNASTY.

西 遼 紀

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession. Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號	
德 宗	Té Tsung	A.D.	延 慶 康 國	Yen Ch'ing K'ang Kuo.....	1	
		1125				2
		1126				3
		1127				4
		1128				5
		1129				6
		1130				7
		1131				8
		1132				9
		1133				10
		1134				11
威天后	Kan T'ien Hou.....	1135	咸 清	Hsien Ch'ing	10	
		1136			1	
		1137			2	
		1138			3	
		1139			4	
		1140			5	
仁 宗	Jên Tsung	1141	紹 興	Shao Hsing	6	
		1142			1	
		1143			2	
		1144			3	
		1145			4	
		1146			5	
		1147			6	
		1148			7	
		1149			8	
		1150			9	
		1151			10	
承 天	Ch'êng T'ien.....	1152	崇 福	Ch'ung Fu	11	
		1153			12	
		1154			1	
		1155			2	

THE WEST LIAO DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟 號	年 號 TITLE OF REIGN.	Year of 年 號
承 天	Ch'êng T'ien	A.D.			
		1156	3		
		1157	4		
		1158	5		
		1159	6		
		1160	7		
		1161	8		
		1162	9		
		1163	10		
		1164	11		
		1165	12		
		1166	13		
		1167	14		
		末 主	Mo Chu	1168	

THE KIN DYNASTY.

金 紀

(女 真 NÜ-CHÊN TARTARS.)

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號		
太 祖	T'ai Tsu	A.D.		收 國	Shou Kuo.....	1		
		1115	1			2		
		1116	2			3		
				1117	3	天 輔	T'ien Fu.....	1
				1118	4			2
				1119	5			3
				1120	6			4
				1121	7			5
				1122	8			6
		太 宗	T'ai Tsung	1123	1	天 會	T'ien Hui.....	1
					2			2
					3			3
	4			4				
	5			5				
	6			6				
	7			7				
	8			8				
	9			9				
	10			10				
	11			11				
	12			12				
熙 宗	Hsi Tsung.....			1134	12			
			1			14		
			2			15		
			3	天 眷	T'ien Chüan.....	1		
			4			2		
			5			3		
			6					
			7			皇 統	Huang T'ung.....	1
			8					2
			9	3				
			10	4				
			11	5				

THE KIN DYNASTY.

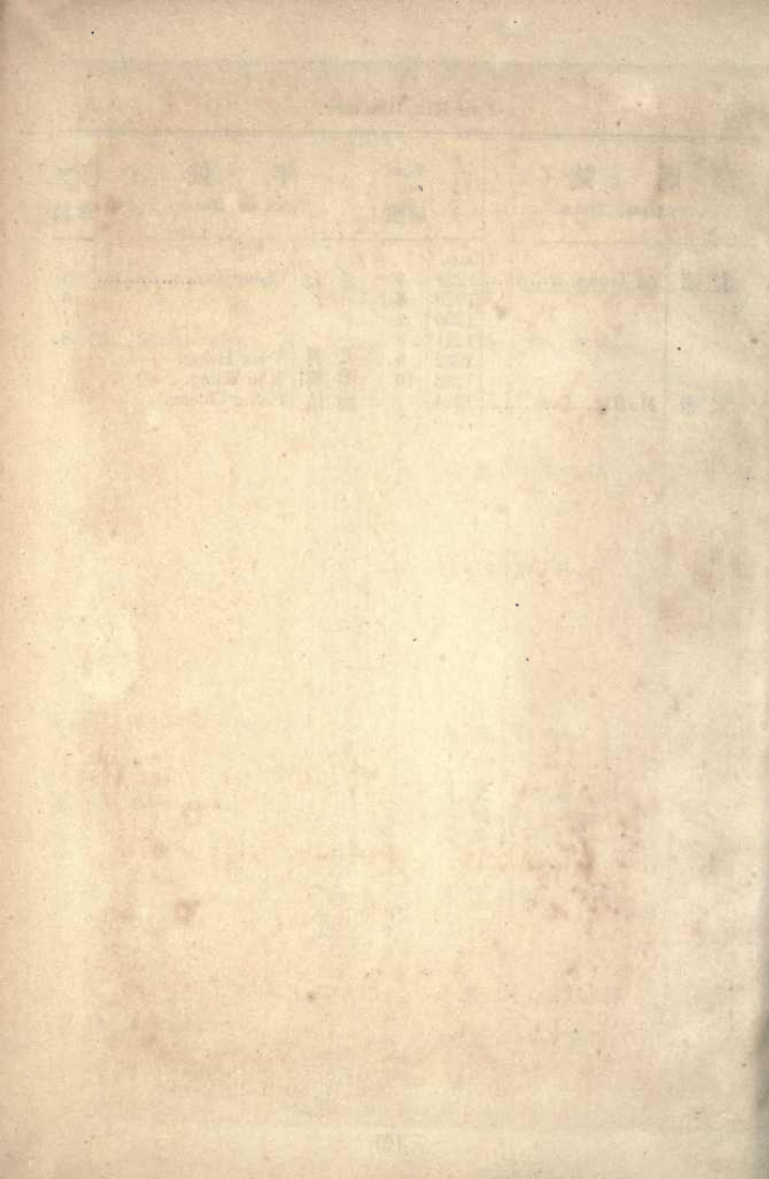
廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
熙 宗	Hsi Tsung.....	A.D.		皇 統	Huang T'ung.....					
		1146	12			6				
		1147	13			7				
		1148	14			8				
海陵王	Hai-ling Wang.....	1149	1	天 德	T'ien Té.....	1				
		1150	2			2				
		1151	3			3				
		1152	4			4				
		1153	5			貞 元	Chêng Yüan.....	1		
		1154	6					2		
		1155	7					3		
		1156	8					正 隆	Chêng Lung.....	1
		1157	9							2
		1158	10							3
		1159	11							4
		1160	12							5
世 宗	Shih Tsung.....	1161	1	大 定	Ta Ting.....					1
		1162	2							2
		1163	3							3
		1164	4							4
		1165	5			5				
		1166	6			6				
		1167	7			7				
		1168	8			8				
		1169	9			9				
		1170	10			10				
		1171	11			11				
		1172	12			12				
		1173	13			13				
		1174	14			14				
		1175	15			15				
		1176	16			16				
		1177	17			17				
		1178	18			18				
		1179	19			19				
		1180	20			20				
		1181	21			21				
		1182	22			22				
		1183	23			23				
		1184	24			24				
		1185	25			25				
		1186	26			26				

THE KIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號				
世 宗	Shih Tsung	A.D.		大 定	Ta Ting					
		1187	27			27				
章 宗	Chang Tsung	1188	28	明 昌	Ming Ch'ang	28				
		1189	29			29				
		1190	1			1				
		1191	2			2				
		1192	3			3				
		1193	4			4				
		1194	5			5				
		1195	6			6				
		1196	7			承 安	Ch'eng An	1		
		1197	8					2		
		1198	9			3				
		1199	10			4				
		1200	11			5				
		1201	12			泰 和	T'ai Ho	1		
		1202	13					2		
		1203	14					3		
		1204	15					4		
1205	16	5								
1206	17	6								
1207	18	7								
1208	19	8								
衛 紹 王	Wei-shao Wang	1209	1	大 安	Ta An	1				
		1210	2			2				
		1211	3			3				
		1212	4			崇 慶 至 寧 貞 祐	Ch'ung Ch'ing Chih Ning Ch'eng Yu	1		
1213	1	2								
1214	2	3								
1215	3	4								
1216	4	5								
1217	5	興 定	Hsing Ting	1						
1218	6			2						
宣 宗	Hsüan Tsung	1219	7	元 光	Yüan Kuang			3		
		1220	8			4				
		1221	9			5				
		1222	10			1				
		1223	11			2				
		哀 宗	Ai Tsung			1224	1	正 大	Ch'eng Ta	1
						1225	2			2
						1226	3			3
						1227	4			4

THE KIN DYNASTY.

廟 號 DYNASTIC TITLE.		Accession.	Year of 廟號	年 號 TITLE OF REIGN.		Year of 年號
哀 宗	Ai Tsung.....	A.D.		正 大	Chêng Ta.....	5 6 7 8
		1228	5			
		1229	6			
		1230	7			
		1231	8			
末 帝	Mo Ti.....	1232	9	天 興 開 興 盛 昌	T'ien Hsing. K'ai Hsing. Shêng Ch'ang.	10
		1233				
		1234				





UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY



A 000 019 817 6

SI
AN